

# andalán

Periódico semanal aragonés — N.º 162 — 21 al 27 de abril de 1978 — 25 ptas.

## 23 de abril: ganemos la autonomía

Nosotros también estaremos en la calle el día 23. Igual que estuvimos en Caspe hace dos años. Y de la misma forma que desde 1973 —año en que nacimos— no hemos faltado cada vez que ha habido que gritar autonomía.

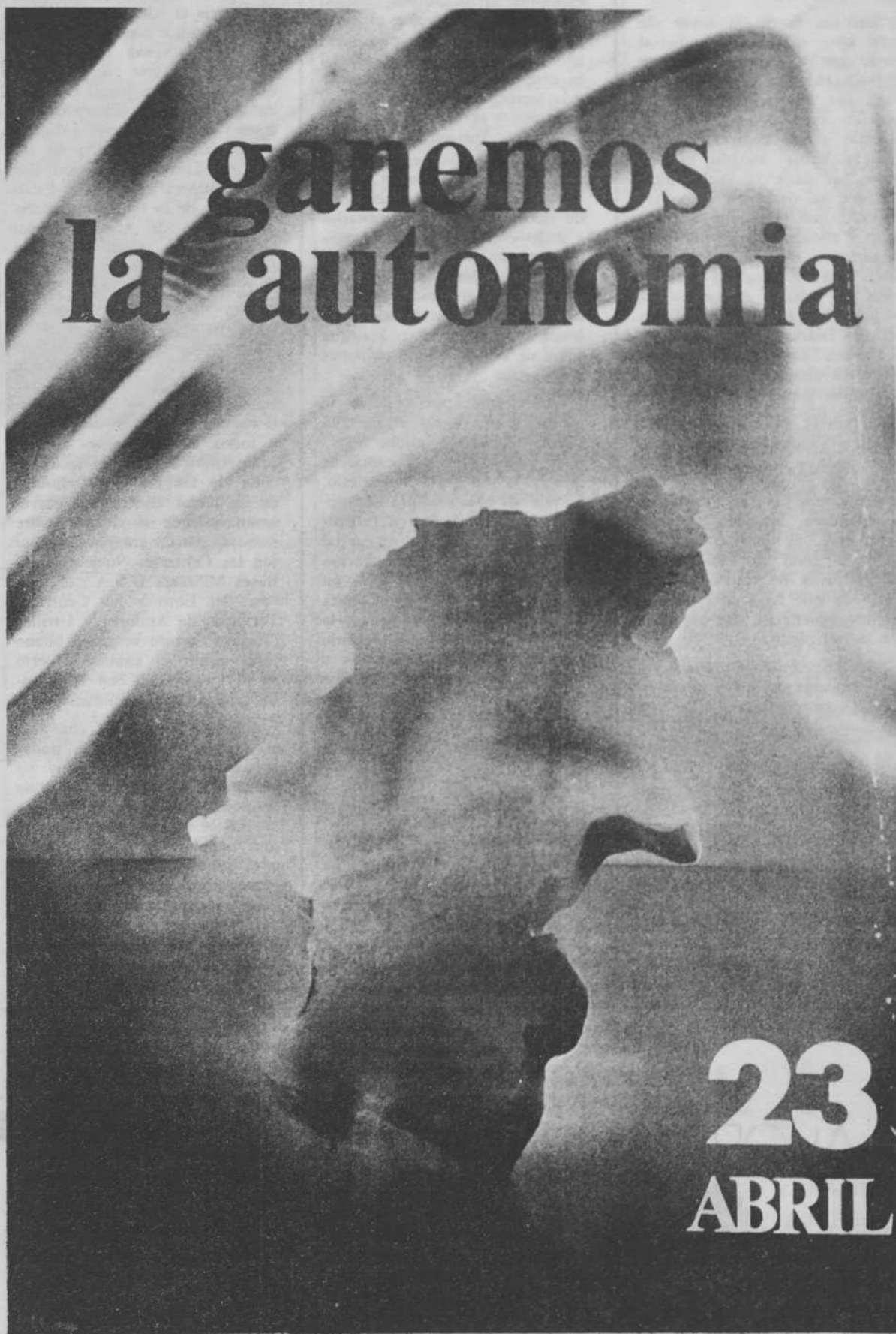
Y lo hemos hecho sin dudar, sin detenernos en muchos más análisis, porque sin lugar a dudas era una autonomía «de izquierdas». Ha sido la izquierda quien ha resucitado la autonomía en Aragón durante la dictadura franquista. Y lo hizo así porque la lucha de clases, la lucha contra la explotación y el expolio del territorio pasaba forzosamente por la autonomía. La derecha, cicatera y remolona, desconfió desde un primer momento de la autonomía, la ignoró y, cuando pudo, la prohibió.

Por eso tal vez en Aragón haya tan pocos autonomistas todavía. La izquierda, sumida en la clandestinidad hasta hace poco y, ya en la legalidad, sin los poderosos medios de propaganda que posee la derecha, no ha podido crear un movimiento de masas autonomista en torno a ella. No es casual que haya hecho falta la colaboración de la Diputación General —forma diplomática de apoyo por parte de UCD— para que se hayan disipado todas las dudas y vacilaciones en torno a la convocatoria del domingo, día 23.

Tiene que quedar bien claro que la derecha —incluida Alianza Popular— necesita tanto o más que nadie estar a la cabeza de la manifestación. Se trata, en primer lugar, de ocupar otro escalón de poder. Pero también se trata de detener la historia, de romper el vínculo que hasta ahora ha unido a la autonomía con los planteamientos de la izquierda. Y para ello el camino más corto puede ser «tarradellizarla», privarle de todo contenido. Anquilosarla en unas liturgias ceremoniosas.

Pero también encabezará la manifestación la izquierda. El que por primera vez se grite masivamente aunque sólo sea ¡Viva Aragón! tiene suficiente trascendencia como para que no falte nadie de los que estuvieron en Caspe hace dos años. Porque sería una equivocación pensar que la derecha ha ganado la batalla. El contenido de la autonomía está aún por decidir.

Y ese contenido, con el que la izquierda aragonesa la resucitó, es lo que realmente interesa en estos momentos. Más que el vacío protagonismo de la derecha o los rituales y galas de la naciente oficialidad con que se lucirá el sábado 22 en Huesca la Diputación General.



Jacinto Ramos

### Diálogo a tumba abierta

A lo largo de tres páginas ofrecemos una extensa entrevista con el primer presidente del nuevo organismo preautonómico aragonés. Juan Antonio Bolea responde a los problemas más graves que tiene planteados Aragón aunque se considera modestamente un «mal político» (Págs. 8, 9 y 10).

### El marqués echa a los renteros

Tal como avanzó ANDALAN hace dos semanas, empiezan a menudear los casos de terratenientes que envían cartas a los agricultores que han cultivado la tierra durante generaciones para que la entreguen. En Pradilla hemos detectado un caso especialmente interesante (Pág. 7).

### Un asunto de millones

La empresa de piensos compuestos Gensa está en trámites con la Caja Rural de Zaragoza para vender a una cooperativa todavía en proyecto su fábrica nueva de Casetas. El meollo de la cuestión está en saber a qué precio. (Informe en contraportada).



## Solidaridad

Como sea que la vida está bastante achuchada... aquí va algo parecido a un simple telegrama. Un telegrama, de momento, de distinto color al que ya imaginamos, hoy hace ocho días, cuando leímos la noticia: «ANDALAN», en un brete». Mundo Diario, de Barcelona, sábado, 1-4-78.

Son las 6 de la tarde de este otro sábado, cuando al pasar por un kiosco, he visto el «ANDALAN» de marras y, para ver qué contaba, no he querido esperar a que llegue el mío y he comprado uno; cuando había andado escasos pasos, al darle la vuelta para ver qué se decía en la sobreportada, me he vuelto a comprar 4 andalanes más para entregarlos a otros tantos aragoneses que, aunque no suscriptores del mismo, el pasado sábado, al leer la noticia en Mundo Diario, como a los que si somos suscriptores, se les subió la camisa un poco más arriba del melico...

De vuelta ya a casa, y una vez ojeada toda la última página, sobre todo —que es donde nos dolía de verdad— al ver la reacción habida en Partidos, Asociaciones, Sindicatos y muchos más, es por lo que os hago, a toda la casa, estas cuatro rayas de satisfacción, a pesar de que haya que esperar las consecuencias que se deriven de tal pleito.

¡Gracias, muchas gracias y muy sinceras a todos cuantos han elaborado ese documento de solidaridad con «ANDALAN»!

Fructuoso Garcés  
(Barcelona)

## La Renfe, dispone

La Renfe es un faraónico Organismo, dotado graciosamente de un inmenso, de un colosal patrimonio, de unos in-

menso medios y dineros por el Estado, por la nación, organismo que dueño de un poder inmenso que le ha caído del cielo sigue la política de que los intereses generales deben servir a la Renfe y no al revés.

El Estado le repone a Renfe absolutamente todos los déficits de explotación, que este año de 1977 ha alcanzado la bonita cifra de 50.000 millones. Como el Conde de mi pueblo, cuando se arruinó, para frenar el gasto y salvar la situación, dijo. «Suprimiremos las escobas». Y así es como piensa salvar la economía ferroviaria. Suprimiendo el Canfranc y el Tramo La Puebla de Híjar a Tortosa.

Recomendamos el estudio, del Decreto que pone en manos de un Consejo de Administración de doce consejeros, nombrados a dedo —art. 6.º del Decreto— la inmensa riqueza acumulada en la Red ferroviaria. Y con este omnímodo poder se han hecho atrocidades, tratando de levantar el Canfranc, porque cifra su déficit en 60 millones de pesetas.

Esta Renfe, puede llevar la prosperidad o acrecentarla allá donde le apetezca, puede desertizar y desertiza las comarcas que no le son gratas, todo ello, porque si, con absoluta autonomía. Puede maltratar a la provincia de Huesca, y a su capital con una línea y una estación que contrasta con lo que ha hecho gastar el Estado para propiciar, para desarrollar la zona Reus-Tarragona, haciendo verdaderos juegos malabares y recorridos innecesarios para que esa comarca prospere.

Condena al Canfranc por su dureza, cuando es más dura cien veces la línea Ripoll, Puigcerdá, La Tour de Carol, y cuando cualquier ferrocarril de los Alpes, o de los Apeninos, que prácticamente son los del centro de Europa tienen mucha más afección del coeficiente de longitud virtual, sonsonete que se están sacando ahora de la manga los nuevos técnicos ferroviarios para hacer prosperar lo que se les antoja y deser-

tizar lo que les interesa. Así habrá emigración y mano de obra barata en las elegidas nacionalidades españolas.

Pedro Pelegrín  
(Zaragoza)

## Aragón en lucha

Sin ser la preautonomía razón suficiente para lanzar las campanas al vuelo, es sin duda un importante paso para alcanzar con la nueva Constitución el gran objetivo de Aragón, que debe ser un pleno Estatuto de Autonomía político-administrativo con su propio gobierno y con la reinstauración de las célebres Cortes de Aragón (las más democráticas de la Edad Media) y de la figura legendaria del Justicia de Aragón, y así con nuestras instituciones al frente, abordar con garantía el futuro de un Aragón respetuoso con su brillante pasado como reino independiente, pero donde en adelante deben superarse los traumas creados en los últimos siglos de opresión y subdesarrollo bajo los Austrias, Borbones y demás dictaduras, y todos los aragoneses unidos como un solo hombre (por encima de los partidos políticos) en la lucha contra las graves amenazas que se ciernen sobre nuestra patria aragonesa como son las Centrales Nucleares, las Bases Militares U.S.A., el trasvase del Ebro y las Centrales Térmicas de Andorra y Utrillas (Teruel), a este respecto bueno sería seguir el camino abierto en el País Vasco con la manifestación masiva anti-nuclear.

Sólo así podremos construir el Aragón ideal donde podamos trabajar y vivir todos los aragoneses de nacimiento o de adopción y donde la justicia, la paz y la prosperidad sean una realidad y no una demagogia como hasta ahora, y para conseguirlo, contamos con una inmensa riqueza humana y una tierra rica en recursos naturales con una extensión territorial mayor que muchas naciones de Europa. Es indudable que Ara-

gón es parte importante de España y por Aragón fue y es posible la unidad de España como Estado, y está clara la vocación hispánica de Aragón demostrada a lo largo de la historia.

## Geólogos y autonomía

Ante la jornada pro-autonomía convocada para el día 23 de abril, la Asociación de Geólogos de Aragón (A.G.E.-Aragón) manifiesta su apoyo a los esfuerzos encaminados a que nuestro pueblo recupere su propia personalidad y pueda ser dueño de su futuro a través de un Estatuto de Autonomía.

Como geólogos cuya vinculación profesional está profundamente relacionada con la investigación y consiguiente explotación de los recursos naturales (rocas industriales, minería, recursos hídricos y energéticos) creemos que sólo podrá hablarse de una situación real de autogobierno cuando desde Aragón se puedan controlar democráticamente aquéllos.

Durante muchos años, los recursos naturales de Aragón han sido explotados por intereses económicos que en poco o en nada han favorecido el desarrollo de nuestras tierras y nuestra gente.

Estamos dispuestos a contribuir en la medida de nuestras posibilidades a la consecución de una sociedad más justa para que de una vez por todas, los elementos de que la naturaleza ha dotado a nuestra región, sirvan a sus verdaderos fines: el desarrollo integral y armónico de Aragón.

Tenemos plena conciencia de la responsabilidad que nos incumbe como geólogos que trabajamos en y por Aragón, y afrontamos ya desde ahora el reto del futuro.

Asociación de Geólogos  
Delegación aragonesa

# andalán

Edita: Andalan, S.A.

Junta de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José A. Biescas, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Javier Delgado, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Enrique Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grilló, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, Enrique Ortego, Carlos Royo-Villanova, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sánchez, José María Sanz, Plácido Serrano, Juan José Vázquez

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Rohles

Fotografía: Jacinto Ramos, Alberto y Julio Sánchez Millán

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral. Teléfonos (976) 396719 y 396736

Apartado 600

ZARAGOZA - I

Imprime: Artes Gráficas Iberia. Avenida de las Garrigas, 48 LERIDA

CONTROLADO POR



AHORA SE LLEVA EL



# TODO LLEVAR

para llevar  
con ropa  
cómoda

EN PIEL ANAPADA NATURAL Y SUAVES AFELPADOS

calzado  
hombre y mujer

1.095/1.395 pts.

**Taboada**  
zapatero



# OTAN: amor interesado



Ya es hora de que alguien le explique a este país quién está intentando echarnos en los brazos de ese "club" guerrero que es la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). La reunión que los principales partidos españoles celebraron en Oxford el pasado fin de semana —de mano de la Universidad de Carolina del Sur y otras instituciones norteamericanas— nos da algún indicio.

El debate, que, sin haberse celebrado, divide ya a nuestro Parlamento (socialistas y comunistas por un lado, UCD y AP por otro) tiene más trascendencia de lo que parece a primera vista. Por ejemplo, marcará de forma decisiva nuestra política africana y mediterránea, sin olvidar unas

relaciones —bastantes abandonadas, por cierto— con dos países de este lado del Estrecho muy próximos a nosotros: Francia y Portugal.

Y es que no tendría ninguna gracia que toda esa temática —tan mal resuelta, por otra parte, por el mini-ministro Oreja— resultara condicionada indeleblemente por nuestro alineamiento junto a los países que han suscrito el Pacto Atlántico. Que esto sería inevitable parece claro, tanto por lo menos como que los intereses españoles entrarán en franca colisión con la tortuosa política que los Estados Unidos desarrollan en África del Norte al amparo de la monarquía alauíta de Marruecos. Porque cabe la posibilidad —y algo más que la simple posibilidad— de que el

Pentágono nos designe en el "ajedrez" africano el simple papel de un peón destinado a una lucha de desgaste o, lo que es peor, al simple sacrificio.

Y todo eso sin contar con los interesantes argumentos que el comandante de Ingenieros Santiago Perinat lanzaba la pasada semana en "El País", en el sentido de que a la OTAN no le interesa España como miembro de pleno derecho: "A la OTAN —decía— sólo le interesa una cosa de España: las bases. En lenguaje empresarial, digamos que le interesa el arriendo de unas fincas de cierta extensión en tierras aragonesas, castellanas y andaluzas. Añadamos unos amarres y unas naves industriales en Canarias y Baleares, ya ya está todo. Y, siguiendo con el idioma empresarial, están dispuestos a pagar el precio justo.

Si la oferta se hace en plan saldo —agrega Santiago Perinat—, pagarán saldos. No es pesimismo. La base de Lajes, en las Azores, es tan importante como las del territorio español. ¿Qué han pagado por ella? "El equipamiento de una brigada portuguesa con material viejo e insuficiente".

Son datos todos ellos como para mirar con franca desconfianza el interés que tienen los USA en llevarnos cuanto antes hacia un alineamiento militar muy definido que tiene, además, muy dudosas contrapartidas de índole técnico-militar, financieras y políticas.

Falta saber si el Parlamento —es decir, las fuerzas de izquierda en él representadas— va a permitir la política de hechos consumados que ha caracterizado a la diplomacia franquista y ha supuesto, en definitiva, la primacía de los intereses de los grupos económicos de presión a los nacionales, que son, como tantas veces se ha dicho sin cumplirlo, los que deben ir por delante.

R.F.O.

## La idea republicana:

### Miedo y represión

Probablemente ha sido la fecha del 14 pasado una de las conmemoraciones más olvidadas y desvaídas del nacimiento de la II República. Partidos políticos de tradición republicana, sectores liberales e intelectuales, han pasado esta vez de puntillas por el aniversario, puesto que las preocupaciones políticas del momento actual están muy alejadas de la cuestión de la forma de gobierno.

A pesar de ello, el llamamiento de grupos minoritarios en la escena política de hoy y que hacen de la referencia republicana su elemento político diferencial, ha provocado una desproporcionada reacción del gobierno y de su ministerio del Interior. Días antes, como en los mejores tiempos, fue detenido el comité ejecutivo de la Convención Republicana, cerradas sus sedes. El día 14 un despliegue policial de la mejor tradición abortó los intentos de manifestación en las principales ciudades españolas.

Cuando la monarquía española supo coexistir desde mediados del siglo XIX y hasta 1931 con la libre expresión

de las ideas republicanas, y tratar generosa y civilizadamente a los mismísimos conspiradores por la República, resulta que hoy nos encontramos con la represión sistemática de un elemental derecho a la libertad de expresión política.

La reacción no tiene sentido, si no llega a ser ridícula. La única explicación es un mal calculado miedo y temor del gobierno y de los gerentes de la transición, o una inseguridad basada en la memoria histórica de como se produjo el 14 de abril.

Por las mismas razones no se han celebrado todavía elecciones municipales en este país, cuya situación sería muy distinta si se hubieran convocado antes o inmediatamente después de las legislativas. Y por la misma razón es voluntad clara del gobierno aprobar y refrendar la Constitución antes de dar luz verde a las municipales. Para que cuando se celebren esté ya bien fija y asentada la forma monárquica de gobierno. Estos miedos y otros cálculos están dejando al país en una peligrosa situación de vacío político.

F.



## MULTICINES BUÑUEL 4

Francisco de Vitoria, 30 ARTE Y ENSAYO  
**QUIEN AMA LA VIDA, AMA EL CINE**

### SALA 1

SALA 1: 4-6,05-8,10 y 10,15 (Mayores 18). **Simón del desierto y La edad de oro**. Las dos obras más libres y audaces de Luis Buñuel.

### SALA 2

SALA 2: 4-6,05-8,15 y 10,20 (Mayores 18). **La encajera**. Un film de Claude Goretta, con Isabelle Huppert.

### SALA 3

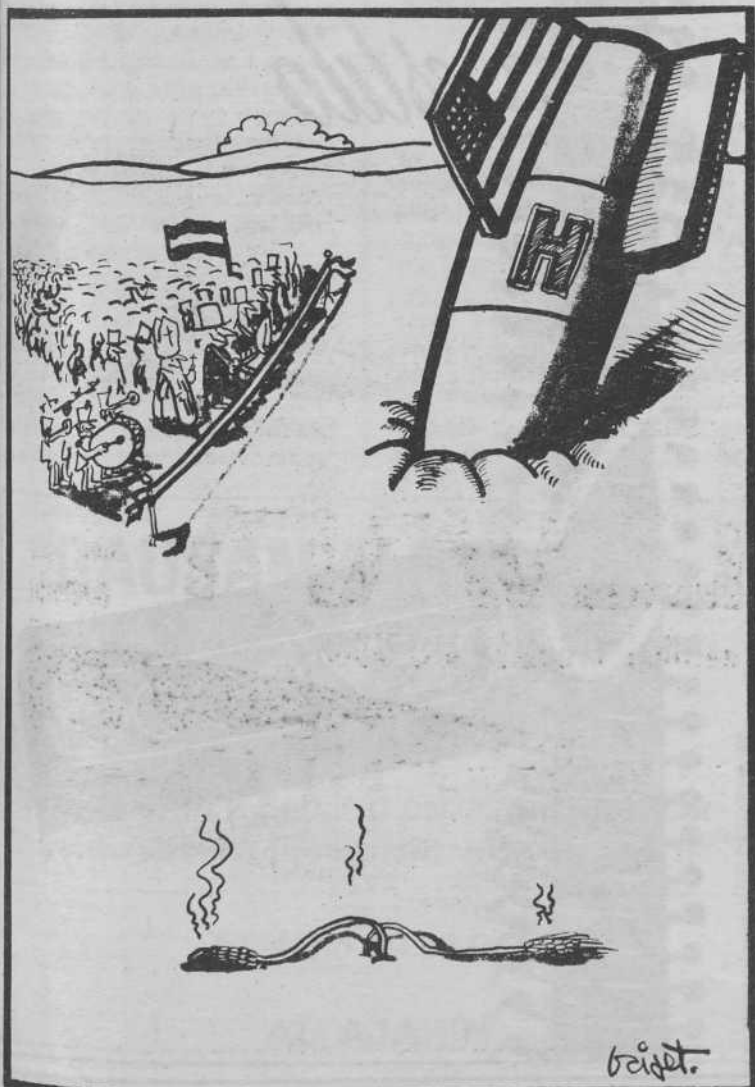
SALA 3: 4,45-7,20 y 9,55 (Mayores 18). **La comilona**, con Marcello Mastroianni y Ugo Tognazzi. Clasificada «S».

### SALA 4

SALA 4: 4-6,05 y 10,15 (Mayores 18). **La insurrección de la Burguesía** (primera parte de **La Batalla de Chile**). La agonia de una experiencia política que conmovió al mundo.

**QUIEN AMA EL CINE, AMA LA VIDA**

MATINAL TODOS LOS DIAS A LAS 11,30





# Razones para seguir

J. A. Biescas

El debate iniciado en estas páginas la semana pasada por Eloy Fernández y José Antonio Labordeta en torno a la crisis por la que atraviesa ANDALAN me parece ejemplar, ya que una de las primeras obligaciones de un medio de comunicación debería ser informar alguna vez de sí mismo. Si Televisión Española volviera sus cámaras hacia sus problemas internos y los contara algún día, quizá estaría dispuesto a comprarme una televisión.

Aun siendo necesaria la transparencia del medio informativo, y en este caso explicar el origen de las dificultades por las que atraviesa ANDALAN, yo querría insistir sobre todo en la importancia que aquí y ahora tiene para la región aragonesa la existencia de un periódico independiente y de izquierda que plantee una alternativa a los restantes medios de comunicación. Por tanto, el debate debería encaminarse fundamentalmente a buscar qué cambios son necesarios introducir en ANDALAN para poder llegar a un mayor número de lectores y superar así una crisis en la que se han entremezclado niveles muy diferentes, lo que puede dificultar su análisis, llevándonos a una discusión interminable en la que la autocritica corre el riesgo de convertirse en masoquismo.

El semanario:  
un paso adelante

Sin embargo, sería necesario antes de buscar soluciones, matizar algunas de las afirmaciones hechas por Eloy Fernández en su artículo y que pueden dar una idea no demasiado exacta de lo que ha ocurrido en ANDALAN al lector que no conozca el apasionamiento con que trata todo lo referente a un periódico que nació en circunstancias muy adversas, y en el que ha puesto tantas ilusiones y esfuerzos, a cambio de todo tipo de disgustos que han ido desde secuestros y querellas, hasta una breve estancia en la cárcel, ocasionada indirectamente por su calidad de director de un periódico que ha sido para determinados centros de poder una auténtica bestia negra, y no sólo en los años de la dictadura.

Sólo desde la explicable subjetividad de su artículo, que a veces roza la parcialidad, se puede estar de acuerdo con su afirmación de que en ANDALAN se han formado dos grupos progresivamente antagónicos, uno de los cuales sería el formado en torno a los periodistas dedicados profesionalmente a ANDALAN. La dinámica interna del semanario, que ha exigido una dedicación mucho mayor que cuando la periodicidad era

quincenal, y el alejamiento de diversos miembros del equipo por razones muy diversas —y justificadas en la mayor parte de los casos— ha hecho que en algunas ocasiones los periodistas debieran asumir responsabilidades que compartían ni más ni menos que cualquier otro miembro del equipo. Sin embargo ANDALAN ha funcionado siempre como un colectivo democrático, y la existencia de órganos como el comité permanente, formado por siete miembros elegidos por mayoría —y en el que sólo figuraban dos periodistas— es una buena prueba de ello.

Tampoco estoy de acuerdo con la versión que Eloy da del paso a semanario. En los últimos números del quincenal existía una sensación generalizada de que con aquella periodicidad se había alcanzado un techo que no se podía superar, a la vez que la nueva situación política exigía un cambio cualitativo en un medio informativo que aspiraba a jugar un papel activo en la toma de conciencia regional en Aragón, a la vez que quería contribuir a la profundización en la democracia, y a más largo plazo, en el proceso de tránsito hacia el socialismo. Tras detallados estudios y sucesivas reuniones del equipo, se decidió por mayoría dar el paso hacia el semanario sin que nadie utilizara otras presiones en la discusión que sus propios argumentos a favor o en contra, y sin que por supuesto, el voto de los periodistas tuviera más valor que el de los restantes miembros del equipo.

La ola de pesimismo  
que invade  
a la prensa

Comenzó así, y este primero de mayo hará un año, la nueva etapa de un periódico cuya valoración debe hacerse fundamentalmente a través de un análisis riguroso de sus contenidos; analizándolos con objetividad y comparándolos con los de los restantes medios de comunicación de la región puede valorarse la importancia de un medio que ha demostrado su independencia no sólo frente a cualquier grupo de presión económico —lo que está desde luego fuera de toda

duda— sino también respecto a los distintos partidos políticos de izquierda, por más que algunas personas hayan intentado identificar la línea de ANDALAN con unos u otros grupos.

Claro que al semanario también le han afectado otros problemas: la fuerte caída en las ventas de la casi totalidad de la prensa española, y que ha originado el cierre de periódicos que habían surgido con posterioridad a ANDALAN en otras regiones con una población muy superior a la de Aragón, ha sido la principal responsable de nuestras dificultades financieras. Siendo inferior la disminución de las ventas de ANDALAN, esta crisis nos ha afectado con mayor intensidad que a otros medios dados nuestros escasos recursos económicos. Aunque el presupuesto de gastos que se elaboró ha sido escrupulosamente respetado, en cambio la ligera disminución de las ventas y la escasa publicidad que ha llegado —consecuencia en buena medida del boicot a que ANDALAN ha sido sometido por determinadas entidades generadoras de la mayor parte de la publicidad en la región— han ocasionado una situación delicada —no ruinosa como dice Eloy— a la que es necesario buscar solución y que con más detalle se expondrá en breve en la junta de accionistas que se convocará una vez que se hayan podido solucionar al fin todos los complicados trámites burocráticos necesarios.

Seguir o no seguir:  
he ahí el dilema

El peso de estos problemas económicos, el análisis de la situación política de la región y del espacio informativo que podría cubrir ANDALAN, llevaron a algunos miembros del equipo a proponer en la reunión del pasado 18 de marzo el cierre del periódico por considerar inviable el semanario tanto como proyecto político como desde el punto de vista empresarial. Al quedar su postura en minoría, seis personas decidieron dimitir del equipo aunque en todo caso seguían siendo accionistas de

ANDALAN, y por supuesto, buenos amigos de los demás miembros del equipo.

¿Cuáles son las razones que nos indujeron a la mayoría de quienes votamos a hacerlo positivamente? La más importante es desde luego la necesidad que existe en Aragón de un medio informativo que cubra un espacio de crítica y denuncia de los problemas regionales, a la vez que sirva como agitador cultural y que ponga su grano de arena en ese camino tan largo, necesario y difícil como es el de la unidad de las fuerzas de izquierda. Claro que esta necesidad también era compartida por los que dimitieron, porque el problema fundamental es saber si este proyecto es viable.

Quienes votamos por la continuación de ANDALAN somos conscientes de que hemos apostado por un futuro incierto y que en los próximos meses sabremos si hicimos un acto voluntarista, o si por el contrario, nuestra decisión fue acertada. Las razones para que ANDALAN siga existiendo tienen que darlas también y de manera fundamental las distintas fuerzas sociales y todos los lectores interesados en tener una información sobre los problemas de nuestra región más amplia que la que de manera marginal recoge de vez en cuando la prensa nacional, y más crítica que la ofrecida por otros medios regionales. Una vez que se hayan ahuyentado los fantasmas que se han cernido últimamente sobre ANDALAN, la clave del futuro del periódico va a estar en la existencia de una amplia solidaridad que se materialice en un apoyo decidido de todos quienes valoren la importancia de que ANDALAN siga, y se pueda llegar a esa cifra de ventas de dos o tres mil ejemplares más que permitirían su continuidad. Sin la materialización de ese apoyo, de poco servirá repetir las razones en las que muchos estamos de acuerdo a la hora de afirmar que ANDALAN debe seguir.

José Antonio Biescas

INSTALACION  
DE DESPACHOS PARA  
PROFESIONALES  
PAGO EN 36 MESES

**E.eivon**

León XIII, 1-3 - Tel. 223980 - ZARAGOZA-8  
PROYECTOS GRATIS

CENTRO MEDICO

**PRE • PARTO**  
(a los 6 meses)

**POST • PARTO**  
(a los 40 días)

Parque Roma, F-9  
Tel. 34 79 21 • 4 a 8 tarde

**Sala LUZAN**

INDEPENDENCIA, 10

**ECHAUZ**

Del 18 de abril al 24 de mayo,

Horas de visita: 19 a 21 horas



**CAJA DE AHORROS  
DE LA INMACULADA**

*haz  
la moda  
a tu  
estilo*

**PIE Y ZODIO**

Alfonso I, 13

NOX • CREATIVOS • 1978



## Aragón

### «Salvemos Teruel» Cada vez más difícil

A pesar de la profusión de medios y de lo ambicioso del programa, las III Jornadas «Salvemos Teruel», organizadas por el CIT Alto Guadalupe y DEIBATE y celebradas durante la segunda semana de abril en Alcañiz, han obtenido dudosos resultados. En cuanto a la concurrencia del personal a los diversos actos celebrados, la asistencia fue notoria en el recital de canción popular —más de 1.000 personas— en el que intervinieron la mayor parte de los cantautores de la región, en las representaciones teatrales del Teatro Estable y en los actos de clausura.

Otro de los actos que motivó un gran atractivo entre los alcañizanos —apenas hubo presencia, durante la semana, de grupos de otros pueblos de la comarca— fue la I Feria del libro aragonés.

Hechas estas salvedades, el resto del programa, con ser interesante, apenas si despertó la atención de los alcañizanos. Ni la presencia del dinámico presidente de la cooperativa de la pequeña y la mediana empresa, Eduardo Aguilar, que llevó propuestas concretas para la industrialización del Bajo Aragón, ni la intervención de la joven arquitecta María Pilar Sancho, redactora del Plan de Urbanismo de Alcañiz, acerca de la ordenación comarcal del territorio, ni la polémica mesa redonda sobre la térmica de Andorra y los regadíos del Guadalupe a cargo de destacados especialistas en el tema, ni la sesión dominical sobre el desarrollo agrícola de la comarca, fueron capaces de llevar a la sala donde se celebraban las sesiones más de 100 personas.

Cada vez más difícil, a tenor de estas experiencias, se está poniendo el llevar a cabo una acción coordinada para sacar a Teruel de una situación postrada dentro de un desequilibrio regional generalizado.

### 14 de abril: prohibiciones

Ninguno de los dos actos el aniversario de la República que programó el Movimiento Comunista (MCA) para celebrar el día 14 en los cementerios civiles de Zaragoza y Huesca fue posible. Los gobernadores respectivos negaron su permiso, aunque no pusieron pegas a los miles de carteles que con el texto de «Con la república defenderemos mejor la libertad» colocaron los militantes del MC en días anteriores. Carteles que sin embargo fueron la razón de que J.M. Cebrián fuera retenido unas horas en Calatayud y otro militante en Jaca. Son dos de los sesenta detenidos que el MC contabilizó ese día en toda España.

Convención Republicana —que recientemente vio negada su legalización no sufrió ninguna detención en Zaragoza, aunque fueran numerosas en el resto de España. La manifestación de la tarde del día 14, había sido solicitada por una persona a título individual, aunque simultáneamente CR colocó carteles. Denegada la manifestación por el gobernador, Convención dejó de convocar, y fueron entonces otras organizaciones —Frap y PC (ml)— quienes siguieron con la convocatoria que cuajaría en un «salto» frente al Teatro Principal y una marcha desde el Cine Eliseo hasta el Parque Pignatelli, donde se disolvieron los 200 manifestantes al llegar las fuerzas antidisturbios. La mesa redonda solicitada para el día 14 en los bajos del mercado central también sería denegada por el gobernador.

### Textil Ainzón corre peligro

La más importante industria de todo el Campo de Borja, «Textil Ainzón» está atravesando una grave crisis que podría afectar muy seriamente a la economía de cientos de familias en la comarca ya que a los 160 trabajadores fijos se añaden muchas personas que realizan trabajos a domicilio para esta fábrica de géneros de vestir. En noviembre último, la empresa consiguió que los trabajadores —por secciones— fueran aceptando una reducción de jornada a cuatro horas —que sólo cobrarían en un 75 por ciento a costa de la seguridad social— por un plazo que acaba ahora en mayo. La empresa, de nuevo, ha pedido su firma a los trabajadores para cerrar por tres meses, pero tanto el comité de empresa (cinco de CSUT, uno de UGT y tres independientes) como los trabajadores, se negaron y exigen que en lugar del cierre se reduzca la jornada a una hora diaria, aunque con condiciones para que no sea un «cheque en blanco»: iniciar gestiones con organismos oficiales (INI, Cajas, etc., que podrían compartir la propiedad), reestructuración de acuerdo con los mercados, inventario de bienes almacenados, y fijar fecha límite para el pago de atrasos a los trabajadores, sin atosigar a la empresa. Mientras duran las negociaciones, Ainzón se manifestó el pasado sábado por las calles del pueblo. El propietario de «Textil Ainzón», Antonio Mañas, se halla en un hospital de Londres recuperándose —según informaron los responsables de la fábrica— de una enfermedad virásica contraída en Nigeria.

### PT de Aragón

El Partido del Trabajo, en su primer congreso extraordinario de Aragón, celebrado el pasado domingo, decidió denominarse a partir de ahora «Partido del Trabajo de Aragón» (Federación aragonesa del Partido del Trabajo de España). Pero el grueso del congreso se centró en la política que para Aragón plantea el PTA: por la naturaleza de este programa, el PTA plantea la necesidad de un gobierno de salvación de Aragón, «plasmación de la unidad en torno a un programa de gobierno del conjunto de clases y capas sociales interesadas (trabajadores, campesinos, pequeños y medianos industriales, profesionales progresistas, etc.) aglutinados en un Frente Progresista Aragonés. El Congreso eligió un nuevo Comité Central del PTA, cuyos miembros confirmaron luego como secretario general a Javier Lázaro.

### En vísperas del «Día de Aragón»



A la hora de salir este ANDALAN a la calle, habrá comenzado la cuenta atrás para celebrar, con todo el entusiasmo de que seamos capaces, el «Día de Aragón».

La inmensa mayoría de los actos programados —tal y como se dio a conocer en la rueda de prensa celebrada en días pasados en la sede de la Candidatura Aragonesa de Unidad Democrática (CAUD)— tendrán lugar el mismo día 23, festividad de San Jorge, si bien en Huesca, con motivo del juramento de sus cargos por parte de los diputados, los actos se adelantarán prácticamente en su totalidad al sábado día 22.

Con el prólogo del acto celebrado por la Mesa de Partidos en el Jardín de Invierno el pasado sábado día 15 y la progresiva cobertura de las paredes ciudadanas con los carteles de «Ganemos la Autonomía» —obra del fotógrafo de esta casa, Jacinto Ramos—, el ambiente se va calentando en todos los pueblos y ciudades de Aragón y, muy especialmente, en las tres capitales de provincia donde los programas están prácticamente delineados.

En Huesca —tras un delicado tira y afloja entre la Comisión Unitaria de Partidos Pro-Autonomía y los diputados Sáinz de Varanda y Arguis Mur—, se llegó al acuerdo de —al margen de una serie de mesas redondas a celebrar con anterioridad en distintos puntos

de la provincia— conceder todo el arropamiento popular al acto de jura de los diputados en la Catedral (cedida a tal efecto por el propio obispo) para, con posterioridad, celebrar un acto cívico en la Plaza de la Catedral en el que intervendrán los líderes de los distintos partidos políticos con presencia en la provincia. Como colofón, está prevista una manifestación que recorrerá las principales calles de la ciudad para terminar en la Plaza de Santo Domingo y San Martín, donde habrá un acto folklórico. Para el día siguiente, está previsto dotar del más profundo sentido autonomista a la tradicional romería de San Jorge. Se espera la visita a la capital de, entre otras personalidades, Álvarez Miranda y Gómez Llorente —presidente y vicepresidente, respectivamente, del Congreso—, así como la del ministro para las regiones, Clavero Arévalo.

Teruel, por su parte, prepara con entusiasmo el Día de Aragón. Tras la reunión mantenida entre la Mesa de los Partidos y el diputado García Viana, se fijó el programa a desarrollar consistente, esencialmente, en la manifestación popular que, a las 12 del mediodía, partirá de la Plaza del Seminario para desembocar en el Palacio Provincial donde se leerá un comunicado de la Mesa e intervendrá el diputado Biel Rivera. El acto terminará con una manifestación de folklore popular que, probablemente, tendrá su continuación por la tarde en la plaza de toros.

Finalmente, en Zaragoza, la manifestación está prevista a las doce del mediodía, partiendo de la Plaza de San Francisco y, tras recorrer el eje central de la ciudad, culminará en la Plaza de España, donde tendrá lugar un acto político. Es probable que, a su paso por la Plaza de Aragón, la manifestación se detenga para izar la bandera de las barras y rendir un sencillo homenaje al Justicia. Es probable, asimismo, que esa misma tarde, se celebren diversos actos folklóricos y festivos en distintos puntos de la ciudad.

San Jorge. Patrón del Aragón... preautónomo.

### RAUSAN-ALFAJARIN

Hotel - R

Restaurante • Servicio permanente de bar  
(acceso directo autopista Mediterráneo. Salida 1)

Teléfono 10 00 02

ALFAJARIN



LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

SEMANA DEL LIBRO DEL  
17 AL 23 ABRIL  
RECOGE TU CLAVEL ROJO  
Y AMARILLO

**ula**

TENOR FLETA, 18 - 20  
ZARAGOZA -8





## Aragón

### Centro de Estudios Sanitarios de Aragón

# La salud no es un lujo

«La Medicina preventiva no existe como tal ni en Aragón ni en el resto de España. Existe, sí, el control de determinadas enfermedades con campañas de vacunación y poco más. En general, se puede decir que no existe una verdadera educación sanitaria, que debería empezar ya en la misma escuela; que la gente no participa activamente en su salud. Sobre este problema y otros no menos importantes quiere incidir el Centro de Estudios Sanitarios de Aragón».

El Centro de Estudios Sanitarios de Aragón (CESA) nace a principios de 1977 con el objetivo de realizar todo tipo de estudios, publicaciones, charlas, investigaciones, encuestas y actividades «que lleven a un mejor planteamiento de los problemas sanitarios de la población y a defender los intereses sanitarios de la misma». Este centro de estudios agrupa a cualquier persona al margen de su profesión e ideología a

condición de que esté interesada en la Salud como derecho de todo hombre.

«Hay despilfarro de medios»

«El Ministerio de Sanidad —afirma el doctor Isafas Moraga, presidente del CESA— es de momento sólo un nombre y varias oficinas dispersas por Madrid. Sigue habiendo una medicina que depende

de las diputaciones provinciales, de los Ministerios de Educación y del Ejército, del Instituto Nacional de Previsión (INP) y toda una larga serie de organismos públicos o privados. La inexistencia de un único órgano administrativo que defienda y controle la Sanidad produce una dispersión del tipo de atención que se presta a los pacientes y un gran despilfarro en el empleo de los medios económicos y humanos».

Dentro de la medicina hospitalaria, el caso de Zaragoza capital, es, a juicio del doctor Moraga, bastante ilustrativo: 23 centros, con un total de 6.600 camas y 1700 médicos, que dependen de varios orga-

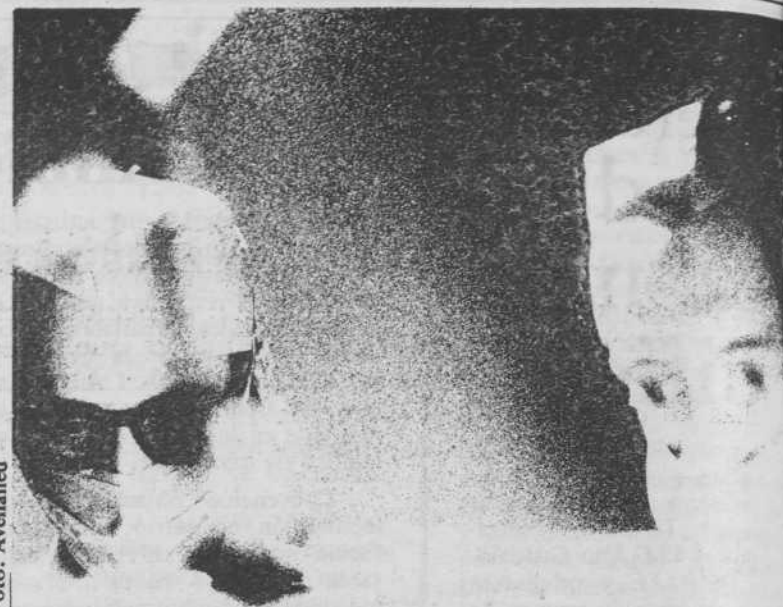


Foto: Avellanet

nismos oficiales diferentes, de la Iglesia y de la iniciativa privada.

«La Ciudad Sanitaria «José Antonio», del INP —opina Isafas Moraga es, sin embargo, el único centro hospitalario con un nivel aceptable, aunque se ha caracterizado siempre por unos dirigentes represivos y autoritarios que han conseguido una de las ciudades sanitarias de menor calidad del país. Es, en definitiva —añade— un hospital donde no hay docencia programada para los médicos internos residentes (MIR), donde no se hace apenas investigación y donde la asistencia (al no existir sesiones clínicas diarias ni conexión interdepartamental) deja mucho que desear.»

A un nivel primario, el CESA se plantea la necesidad de potenciar la salud del ciudadano desde abajo, señalando la inexistencia de una eficaz medicina preventiva entre la que se incluiría la problemática de la vivienda, la contaminación ciudadana, las condiciones de trabajo, sin olvidar problemas específicos que en Aragón podrían concretarse, por ejemplo, en la erradicación de la «hidatosis» (quistes hidatídicos) y las «fiebres de Malta».

Primero, comarcalizar

«Lo más relevante de la Sanidad de nuestra región —opina el presidente del CESA— es la ausencia de los llamados «hospitales de zona», que no sólo cubrirían la asistencia de una comunidad más o menos amplia sino que supondría también una docencia y una investigación más próximas a la realidad del territorio, sus gentes y sus condicionamientos particulares.»

Otra situación dramática, el servicio de urgencias, hace aconsejable desde la perspectiva del CESA la creación de unos hospitales comarcales reiteradamente solicitados —es el caso de la zona Monzón-Barbastro— por los habitantes de las zonas rurales. Según el doctor Moraga, todas las urgencias de la especialidad de neurocirugía vienen a Zaragoza: desde un accidente de coche en el que se produzca un traumatismo craneal hasta un politraumatizado.

—Podría citar muchos ejemplos —afirma el médico— pero

hay uno que recuerdo con exactitud porque le ocurrió a una amiga mía. El Viernes Santo de 1975 fue trasladada desde Huesca a la Ciudad Sanitaria de Zaragoza con un hematoma subdural, que debió ser intervenido inmediatamente. Mi amiga, que sólo tenía 21 años, falleció al cabo de un año de vida puramente vegetativa. No se piense sin embargo, que esto ocurre sólo en casos de máxima gravedad. Un paciente con una simple fractura de peroné suele venir a Zaragoza desde lugares tan distantes como Logroño o Teruel.

Ese cuadro se completa con la figura del médico rural —falta de medios y convertido en mero expendededor de volantes para los centros de la Seguridad Social—, a pesar de que Aragón no se encuentra, numéricamente hablando, por debajo de la media nacional: 245 médicos rurales en Zaragoza, por ejemplo para una población que no llega a las 200.000 personas.

Medicina para privilegiados

La situación sanitaria de las zonas rurales de Aragón —además del claro centralismo sanitario que Zaragoza ejerce sobre las dos capitales de provincia restantes— contrasta vivamente con la acumulación de recursos humanos y materiales en Zaragoza capital, donde se ubican especialidades clínicas que no existen en el resto del territorio regional.

Pero este centralismo sanitario no para ahí: volviendo al caso de Zaragoza capital —sobre el que existen más datos computables— sólo una zona que limita al Norte con la Avenida de Madrid, al Sur con el Canal Imperial, al Oeste con el ferrocarril Zaragoza-Valencia y al Este con el Parque Pignatelli, y que no supone más de un 15 por ciento de la población total de la ciudad, cuenta con los siguientes recursos sanitarios: un 51 por ciento de los hospitales, un 67 por ciento de las camas quirúrgicas y generales y un 56 por ciento de los médicos.

«Todo un ejemplo —concluye el doctor Moraga— de la medicina que el CESA pretende combatir: la dirigida a unos pocos privilegiados.»

L.R.S.

## Jaca:

# El Sorteo del «muerto»



Foto: Barrio

Tres días después de que se constituyera en Calatayud la Diputación General de Aragón, en el Ayuntamiento de Jaca se celebraba un curioso sorteo ante notario para llevar adelante la «brillante» idea de su alcalde, Armando Abadía —hipolitista de primera hora y con carnet de UCD en el bolsillo en la actualidad— de resucitar el histórico Consejo de Ciento. Descontextualizado tanto en el tiempo como en el espacio, el «invento» ha sido calificado como de oportunista y camaleónico por la práctica totalidad de las fuerzas progresistas de aquella ciudad.

Según proponía el propio alcalde al Pleno Municipal el 20 de enero del pasado año, la idea de desempolvar a estas alturas el Consejo de Ciento nace en función de «nuestro timbre de legítimo orgullo por haber nacido en esta tierra que fue Cuna del Reino, del Derecho Foral y de las libertades aragonesas».

Como ya informó ANDALAN en su día, el Consejo está concebido como «órgano deliberante y de expresión de la opinión pública y tiene carácter orien-

tativo y no vinculante para la Corporación Local». Según lo aprobado, compondrán el Consejo de Ciento los presidentes de las asociaciones de carácter legal, representantes de los profesionales de Derecho, Sanidad y Enseñanza, además de cinco consejeros designados por los partidos políticos y sindicatos. Comercio, Agricultura e Industria, como sectores influyentes en la vida económica de la ciudad, designarán cada uno dos consejeros, propietarios y asalariados mitad por mitad. Tendrán, asimismo, representa-

ción, todos los grupos o estamentos no corporativos, pero con una presencia notoria en la vida local, así como un representante de cada una de las religiones legalmente reconocidas. Y junto a ellos, en santa y beatífica armonía —suponemos— todos los ex-alcaldes y ex-concejales de los franquistas tiempos del dedo y el «pucherazo».

Según lo imaginado por el Sr. Abadía —quien, sin duda, ha confundido el folklore y el hielo con la auténtica democracia—, las sesiones serán presididas por él mismo —mientras no haya relevo en el edificio de la calle Mayor— y la mesa estará integrada por los miembros de la corporación.

Todos los estamentos y entidades anteriormente reseñados serían medio Consejo. Los otros cincuenta —que para eso estamos en la «democracia»— son elegidos a sorteo y al que Dios se la de, San Pedro se la bendiga.

Por el momento, la totalidad de los partidos políticos y centrales sindicales con presencia en Jaca (PSA, PSOE, PCE, MCA, JS, CC.OO., UGT, CNT, etc.) así como los representantes de la Enseñanza Estatal, Padres de Alumnos del Grupo Escolar y varios de los consejeros «favorecidos» por el sorteo, han decidido no acudir al Consejo, como tampoco parece que acudirá la asociación cultural «Mozalla».

En puertas casi de las elecciones municipales, cuando partidos y entidades ciudadanas estudian la alternativa a un ayuntamiento con el que se muestran claramente conformes, la genial idea del Consejo de Ciento huele, cuando menos, a un desesperado intento de ponerse al día tras un montón de años de «unir progreso y tradición, hielo y folklore... a la sombra del monte Oroel».

Jaca, indudablemente, necesita y espera más. Mucho más.

Javier López Hijós



## Aragón

# Renteros y medieros de Aragón Ya los están echando, señor Ministro...

El pasado lunes, día 10, el Ministro de Agricultura, en su visita a la FIMA-78, intentaba desmentir ciertos rumores que en el campo aragonés se venían corriendo, y de los cuales ANDALAN se hizo eco días antes de su visita. Intentaba Lamo de Espinosa tranquilizar los temores de los campesinos diciendo que en la futura nueva Ley de Arrendamientos se tendrían en cuenta no la situación de los renteros en el momento en que se publique, sino que se vería con carácter retroactivo, con lo que los terratenientes no podrían escaparse de la Ley expulsando ahora a los renteros. Sin embargo, los grandes terratenientes hacen oídos sordos a las palabras del ministro, y siguen expulsando trabajadores de sus tierras.

Precisamente a los pocos días de aparecer el citado artículo de ANDALAN (ver número 158-159) conocíamos un nuevo caso de expulsión de renteros en el ribereño pueblo de Pradilla de Ebro. Un caso que, por sus circunstancias, nos recuerda el viejo régimen feudal, y sirve, mejor que un tratado de economía, para comprender la situación actual de la tierra. Los herederos del marqués de Arlanza, a través de uno de sus hijos, Luis Higuera Baselgas, han entregado actas notariales conminando al inmediato abandono de las fincas de una docena de familias que venían cultivando esas tierras desde hace tres generaciones. Son ellos mismos quienes nos han explicado la situación.

Le hemos perdido  
la ilusión a la tierra

La finca, de unas 40 Has. de regadío a la orilla del Ebro, fue arrendada por el antiguo marqués de Arlanza a los abuelos de los actuales medieros. Fue en la segunda generación cuando el siguiente marqués formalizó unos contratos con los agricultores y les fijó una renta (eran los tiempos de la II República). Sin embargo, las cosas cambiaron con el siguiente heredero de los marqueses, que encontró una forma mejor —y más barata— para mantener a los colonos: no renovó los antiguos contratos escritos y fijó, de forma oral, un régimen de medial. “Si hemos seguido cultivando estas tierras —dice Félix Cuartero, líder del grupo— ha sido con la esperanza de que algún día podríamos comprarlas. Porque la falta de interés de los propietarios hacía cualquier tipo de mejoras nos ha llevado a perder la ilusión por estas tierras. Pero por lo menos queríamos dejar a nuestros hijos esta tierra que durante tantos años hemos estado trabajando”.

Para los medieros, las tierras son de excelente calidad; sin embargo, necesitan toda una serie de mejoras (nivelaciones, arreglo de los riegos “porque en algunos cabe un tractor con su remolque”, concentración de las parcelas, defensas contra el Ebro, que casi todos los años inunda las tierras, etc., etc.), mejoras que,

cada vez que han querido poner en marcha, han sido zancadilleadas por los propietarios. “Las reformas —dicen— que nos decidíamos a hacer, corrían absolutamente por nuestra cuenta, sin que los marqueses ayudasen en nada; e incluso nos hacía comprometernos a que cualquier desperfecto que pudiera derivarse de las obras tendríamos que pagarlo también nosotros”. Por no ayudar, el marqués no ayudaba ni con su presencia. Según nos cuentan, el anterior marqués aún iba cada dos o tres años a visitar la finca; pero sus herederos no han ido por allí, desde que aquel murió, más que a entregarles, a través de un notario, las actas de expulsión. “Ellos tan sólo se preocupaban de recoger cada año, a través del administrador, el valor de la mitad de nuestra cosecha, descontando la mitad de los abonos y semillas. La mitad de la Seguridad Social también la pagábamos nosotros.” De esta forma podemos decir que, dada su despreocupación por la tierra, los medieros le salían al marqués mucho más baratos que llevar peones para cultivar la finca.

No se reconoce  
nuestro trabajo

La inquietud de los colonos comenzó, hace meses, cuando alguien dijo que el marqués había puesto un anuncio en los periódicos, ofreciendo las tierras a la venta. No tardó en presentarse el administrador, ofreciéndoles comprarla a los propios medieros. Una parte de ellos (de Gallur y de Pradilla) se juntaron para pedir un crédito y comprarla, y acuden a hablar con el marqués. Este les dijo que en las gestiones realizadas le habían ofrecido doce millones y medio por la finca, pero que si ellos querían tendrían que pagarle quince.

“Nosotros —dicen—, llevábamos una moral muy alta porque parecía que, por fin, podríamos comprar las tierras, y le ofrecimos trece millones. Pero el marqués (propietario de fincas en Gallur, Zuera, Garrapinillos, Cartuja, entre otros pueblos, miembro del consejo de administración del Hotel Panticosa y presidente del desaparecido Banco de Aragón) nos dijo que no “podía” vendernosla por ese precio. Aún subimos medio millón más, que ya es mandar precio, para ser unos medieros con tantos años detrás de trabajar sus tierras. El nos dijo entonces que no se casaba con nadie. Y lo que más nos dolió es que nos tratara con esa frialdad y que no reconociera todo el trabajo que durante años habían dejado sobre sus tierras. Eso fue una bofetada.

Todo quedó claro cuando el marqués les dijo que lo que en realidad quería era limpiar la finca de colonos para poder venderla más cara. “Pero —decía un viejo agricultor— somos como la perdiz, que no sabe salir de su regacho, y aún con todo intentamos conseguir los quince millones.” Todo se acabó cuando el marqués, a la hora de comprarla, les dio un plazo de cinco días para entregarle cinco millones de fianza. “Con el 15 por ciento de interés que nos pide la Caja de Ahorros —dicen los medieros— es imposible que podamos hacer nada.” Así, con el aviso notarial para que abandonen las tierras, los medieros han agotado las posibilidades de poder adquirirlas. El marqués ha corrido más que las tímidas promesas del Pacto de la Moncloa.

“Las leyes las han hecho ellos y para ellos”

Sólo queda ya la esperanza de que la situación cambie pronto. El más viejo de los me-

dieros recuerda: “Cuando la República estuvieron a punto de echarnos y nos afiliamos a la UGT porque nos dijeron que si lo hacíamos nadie nos podría echar”. En estos momentos todavía queda una esperanza para los agricultores: “Hasta ahora no hay ninguna ley que nos ampare; las leyes las han hecho ellos y para ellos. Pero si quieren que siga existiendo la agricultura va a haber que acabar con la especulación de la tierra, acabar con estos sistemas de arrendamiento y favorecer al agricultor para que pueda acceder a la propiedad de las tierras que trabaja, dándole dinero barato y a devolver a largo plazo, porque nosotros no queremos quitar nada a nadie por la fuerza”.

Artenio Baigorri  
Enrique Ortigó

## Rectificación

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Escatrón hace saber a la opinión pública que es totalmente falsa la noticia aparecida en «ANDALAN» (número 149, semana 20 al 26 de enero de 1978) de que este Ayuntamiento había rechazado y ocultado un primer crédito de 80.000.000 de pesetas concedido por la Caja de Ahorros de la Inmaculada. Esta entidad, como se demuestra por la carta dirigida a esta Alcaldía, que está a disposición de cuantos quieran examinarla y de la que se remite a «ANDALAN» una fotocopia, no ha concedido nunca ningún crédito a este Ayuntamiento.

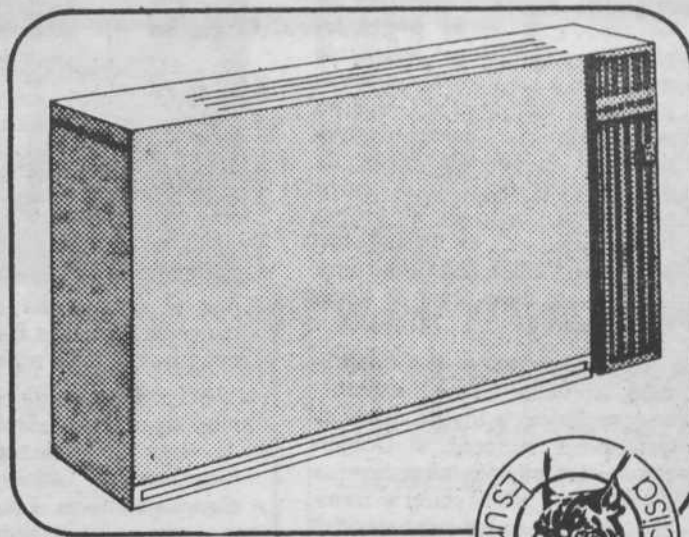
Escatrón a 28 de marzo de 1978.

El Alcalde,  
Tomás Candala Pina



## SU SILENCIO ES OTRA VENTAJA

Es el resultado de aplicar la moderna tecnología en aire acondicionado...  
**Es la consola silenciosa HUSHON.**  
A la temperatura confortable que Vd. desea para su despacho, dormitorio, etc.,  
**la consola silenciosa HUSHON** añade tranquilidad, silencio total y elegancia.



**HUSHON**

**DISTRIBUIDOR**  
**ICESA**

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

Fco. de Vitoria, 15 (Pasaje Miraflores - tienda 29). Tels. 230150-375315  
ZARAGOZA

## RESTAURANTE SOMPORT

JACA

(Se come bien)

Casa especializada en artículos  
para cama y mesa

LENCERIA FINA

**La Perla**

ANTIGUA CASA DE VELA

Plaza de Sas, 4 - Tel. 23 33 46  
ZARAGOZA



Pedro IV, número 4, quinto piso ascensor. Es ya casi la madrugada del sábado cuando —huevos fritos con longaniza en ristre— hablamos, largo y tendido, en el acogedor despacho del recién estrenado Presidente

de la Diputación General de Aragón, Juan Antonio Bolea Foradada. Charo, su mujer, y el segundo de los vástagos al quite. Dos largas horas de conversación de la que, lo que sigue es un simple y obligado extracto.

## El Presidente de la Diputación General de Aragón, a tumba abierta

—Queríamos saber la valoración que hace Vd. de la preautonomía en estos momentos para Aragón y concretamente a partir de que se perfila su órgano gestor, la Diputación General.

—Lo que está claro es que cuando se inician en España procesos preautonómicos, es porque decididamente se va hacia una culminación autonómica, porque si no, no tendría sentido. Es decir, que cuando, después de las elecciones de junio, se empieza a hablar del proceso preautonómico catalán, y cuando se habla del proceso preautonómico aragonés, vasco o valenciano, es porque al final es un proceso autonómico.

La autonomía en este momento es imposible, porque es imposible jurídicamente. Es decir, el Gobierno no puede dar la autonomía porque nadie puede dar lo que no tiene.

—¿Qué es lo que no tiene el Gobierno?

—La autonomía fundamentalmente es la capacidad de autogobernarse, de tener potestad legislativa. Está claro que en todo sistema democrático hay tres poderes: el poder legislativo, el poder ejecutivo —que es el Gobierno— y el poder judicial. Estos tres poderes son independientes, y ninguno de ellos se puede inmiscuir en los otros. Así pues, el poder ejecutivo del Gobierno no tiene poder legislativo. El poder legislativo pertenece a las Cortes, Congreso y Senado. Entonces el Gobierno no puede dar poder legislativo por la sencilla razón de que no lo tiene, y el único que puede darlo es el propio Parlamento. Y el Parlamento para darlo necesita una base legal, y esa base legal se llama Constitución.

Es decir que si la Constitución aprueba —como espero— que se llegue a los procesos de autonomía regional, el Gobierno no tendrá más remedio que cumplir la Constitución y transferir y otorgar las competencias aprobando los Estatutos de Autonomía de las distintas regiones. El Gobierno será un mandado de la Constitución, que es lo que espero.

—Acaba Vd. de plantear una cuestión clave. ¿Por qué antes de aprobarse la Constitución el Gobierno, teniendo la sartén

## «Si los de UCD no hubiésemos apoyado el proceso preautonómico, Aragón no sería en estos momentos preautónomo»

José Ramón Marcuello y José Luis Fandos



Foto: Jacinto Ramos

por el mango, ha accedido a conceder Estatutos Preautonómicos a una serie de regiones?

—La fase preautonómica es muy significativa desde el punto de vista de la transferencia de funciones de Gobierno o funciones ejecutivas. Estas tampoco se darán en su totalidad, porque si se diesen se estaría ya prejuzgando la Constitución. Es decir, el Gobierno correría el riesgo de pasarse de lo que el Parlamento quiere dar. Entonces el proceso preautonómico es perfectamente lógico y es lógico en el sentido de que se está preparando la fase de la autonomía. Se están dando funcio-

nes de Gobierno —en una medida limitada, lógica, prudente, ponderada—, pero son facultades que las tiene el Gobierno y por lo tanto las puede dar. En esto no se produce ninguna extrañeza ni ninguna anomalía. Ya que es el Gobierno quien tiene la dificultad de hacer la división autonómica española.

El problema en España en este momento es la dificultad de hacer la división regional. Hay regiones como Aragón que no tiene problemas, pero ¿quién dice si una región autónoma, como Vascongadas, incluye o no a Navarra? ¿quién dice si la Rioja se incorpora a Castilla o a quién se incorpora? ¿si Santander es Cantabria o es Castilla? ¿si Murcia se va a unir a Albacete o no se va a unir, etc.? Entonces, hacer los mapas regionales desde la Constitución, como se han hecho en USA y en Italia, ofrece la dificultad de que sean las propias regiones quien no lo acepten.

Así pues se ha inventado, a mi modo de ver, una política inteligente, al dejar que sean las propias regiones las que tomen la iniciativa y digan si quieren o no, ser autónomas. Y Aragón dice: quiero ser preautónoma para llegar a ser autónoma, y así Aragón se define como región.

—¿Por qué cree que Aragón, que no ha tenido una dinámica

preautonómica excesivamente formulada, ha conseguido Estatuto Preautonómico antes, por ejemplo, que Andalucía?

—Pues porque los parlamentarios hemos tenido más fe que mucha gente de Aragón. Si se hubiera hecho caso a lo que se ha dicho y a lo que hemos leído, nos hubiéramos desanimado, y esto no ha sucedido. ANDALAN, desde hace tiempo está insistiendo en el tema de la autonomía, y para mí no es ninguna sorpresa vuestra postura.

—Hablando de ANDALAN, ¿qué opina el presidente de la Diputación General del papel de una prensa independiente que plantee una opción de izquierdas en esta región?

**«Pienso que UCD y PSOE seguirán siendo mayoritarios después de las elecciones municipales».**

—A mi modo de ver, en un régimen democrático, cuando hay partidos políticos y tendencias políticas diversas, lo lógico es que haya órganos de expresión diversos. Y lo ex-

traña en estos momentos los medios de comunicación, concretamente los diarios, no responden a la realidad. Sería muy interesante un análisis de la ideología de los distintos medios de comunicación que posiblemente coincidiría con los porcentajes que se han obtenido en las elecciones. Concretamente DALAN, que tiene marcada una postura de izquierda es lógico que exista en la región donde democráticamente hay gente de izquierdas, pero que yo lo veo muy normal.

—En el Estatuto de la Diputación General de Aragón, ¿se va a encontrar un punto muy claro que las riquezas del subsuelo y las fuerzas naturales constituyen el patrimonio de Aragón, ¿se va a encontrar la Diputación General con problema?

—Respecto a los medios naturales, yo creo que en la mayoría de los países avanzados de Europa están nacionalizados. Por ejemplo, la energía eléctrica está nacionalizada en Francia, en Inglaterra, digamos en la URSS. En el caso de las riquezas naturales que no se pueden minimizar, como el petróleo, la uranio, etc., es lógico que la solidaridad entre los países sea de tal manera que los bienes no estén repartidos equitativamente: el petróleo aquí y las minas en Almadén y en Aragón. Esto no se puede ver porque visto así, falla el principio de solidaridad y, todo, porque nos estamos riendo, desde el punto de vista de este principio, a los países que la Naturaleza te da Aragón en estos momentos, regiones menos desarrolladas piden solidaridad —no respecto a los bienes naturales, sino respecto a los que la imaginación y el sentido empresarial del hombre ha hecho, como ocurre en Cataluña y en Vascongadas me parece que la solidaridad debe ser mucho más lógica respecto a los bienes naturales, lo cual no quiere decir que las regiones no tengan una participación en el control de los bienes.

—¿Qué criterios cree Vd. habría que empezar a aplicar si está de acuerdo en que el desequilibrio es nocivo, para reequilibrar Aragón?

—Si yo fuese un planificador o un sociólogo, os lo diría pero no soy ni lo uno ni lo otro. Yo soy un político, desde luego, pero un político que coincide en que hay un desequilibrio regional en Aragón y que necesita una solución eminentemente técnica, y que técnica, es económica y social, es socio-económica. La solución la tienen los hombres de Aragón que están preparados para decir cómo equilibra Aragón.

Luego viene la decisión política. Entonces ¿qué debe hacer el político? El político simplemente saber con

## El agua de Tarazona No hubo sobornos

En una información sobre el pantano del Val y las necesidades hídricas de Tarazona y su comarca publicado en estas mismas páginas el 28 de octubre último, al informar sobre la precariedad de agua en determinados ayuntamientos de la Ribera de Navarra se deslizó un dato sobre supuestos sobornos a funcionarios del sindicato de riegos. Conocida con posterioridad a aquella publicación la realidad de este tema en mayor profundidad, tanto el autor del artículo en cues-

ción, José Luis Fandos, como la dirección del semanario están en condiciones de afirmar que ninguno de los guardas de agua de Tarazona o cualquier otro funcionario del sindicato de riegos ha procedido a efectuar ventas clandestinas de agua y que, en general, no tienen nada que objetar a la conducta privada o profesional de los funcionarios aludidos que, por lo que nos consta, no se aparta de lo dispuesto en las reglamentaciones por las que se rigen.



—Tenemos un ente preauto-

—¿Se refiere a que por ejem-

—Tal como ve UCD la autonomía, ¿sería una autonomía de eficacia administrativa nada más o tendría también otros planteamientos?

—Esto se lo tendríais que preguntar a José Ramón Lasuén, que es el que contestaría. Yo soy lo único que puedo decir es que desde hace cierto tiempo sabía que José Ramón Lasuén no iba a presentar su candidatura. José Ramón Lasuén es un gran economista, es una de las cabezas más privilegiadas de Aragón, es —como todo hombre inteligente— un hombre muy discutible y discutido y es un político nacional y quizás en este momento la política nacional le atraiga en cierta manera. José Ramón Lasuén es catedrático en Madrid, tiene su familia en Madrid, tiene su vida organizada en Madrid y, sobre todo, es un político nacional. Yo creo que

—Parece que ahora hay planteado un equilibrio casi perfecto en la correlación de fuerzas dentro de la Diputación General de Aragón. ¿Cómo ve Vd. que ese equilibrio se puede ver afectado después de las elecciones municipales y regionales?



(Viene de la página 9)

—Primero, no hay un equilibrio de PSOE-UCD porque hay dos senadores que representan a partidos que están a la izquierda del PSOE, o sea que la proporción está muy relacionada con los votos que los distintos partidos obtuvieron. Y en cuanto a cómo va a ser después de las elecciones, en política las variaciones normales no suelen ser bruscas y puede ser que haya alguna variación, y lógicamente debe haberla, pero no creo que sean variaciones importantes. Es decir que pienso que UCD y PSOE seguirán siendo partidos mayoritarios después de las elecciones municipales.

—Personalmente ¿cómo ha valorado el que Emilio Gastón y Lorenzo Martín-Retortillo no hayan querido entrar en el juego de la votación de Calatayud?

—Realmente no lo he interpretado. Simplemente vi que se abstuvieron. Creo que es una postura personal, que supongo que está justificada, pero ignoro los motivos.

—¿Cómo se va a funcionar a nivel de negociaciones con el Gobierno?

—Estó lo dice el Decreto Ley, o sea que no es ningún secreto. Hay que formar una Comisión Mixta constituida por 15 aragoneses y 15 miembros que nombra el Gobierno. Supongo que la presidirá el Ministro y entonces se irán desarrollando estas comisiones por áreas y creo que se irán estableciendo también unos equipos técnicos de colaboración, tal como se está produciendo

El Presidente de la Diputación General de Aragón, a tumba abierta:

## «Si los de UCD no hubiésemos apoyado el proceso preautonómico, Aragón no sería en estos momentos preautónomo»

en Cataluña y en Vascongadas. El proceso va a ser el mismo.

—¿Hay perfilado ya un programa de Gobierno?

—No hay nada todavía.

—Se ha rumoreado y se rumorea si iba o no iba a haber carteras. ¿Cuál es el criterio que predomina?

—Es un tema que no se ha debatido aún. Lógicamente, claro, va a haberlas, es que debe de haberlas, porque la forma de funcionar el Gobierno de Aragón es que cada uno se responsabilice de un área. Tendrá que haber un titular que se responsabilice, aunque las decisiones en cada área habrán de tomarse conjuntamente. Es decir, esto va a ser una especie de Consejo de Ministros, pero a nivel de Aragón. Cuando se dice Gobierno de Aragón es porque va a ser un Gobierno de Aragón y las decisiones se adoptarán en Consejo. Cada titular debe llevar sus propuestas y colegiadamente se tomarán las decisiones.

—¿Se ha pensado en algún edificio como sede de la Diputación General?

—Uno de los edificios que más se ha nombrado es el de la Facultad de Medicina; se ha

nombrado el de la antigua Delegación de Hacienda; se ha hablado también de algún edificio de la Diputación, como puede ser el Pignatelli...

### «Sobre programa de Gobierno, no hay nada todavía».

—¿Cuándo se llenaría un edificio de tales magnitudes?

—Bueno, es que al hablar de la Facultad de Medicina sería descabellado que lo llenásemos sólo con funcionarios de la Diputación General. La Diputación General, a mi modo de ver —no sé luego lo que resultará— no debe de ser un organismo cargado de funcionarios, sino que debe ser un órgano de Gobierno, un órgano que tome las decisiones políticas, pero que no debe ejecutarlas. Creo que deben ejecutarse a través de la infraestructura que ya existe y esa infraestructura está constituida por las Diputaciones Provinciales y por las Delegaciones Provinciales a medida que se transfieran a la propia Diputación General. Exigirá funcio-

narios, pero no un número excesivo.

—En los medios de la izquierda se habla de que el Gobierno de la Diputación General sería un Gobierno desde Madrid, que se gobernaría desde el pasillo de Las Cortes.

—Yo no querría que eso ocurriese. Si viese que iba a ocurrir, trataría de evitarlo por todos los medios. Además, en las distintas carteras, junto al titular político tiene que haber necesariamente un titular técnico y ninguno de nosotros es técnico. Entonces, en cada área tiene que haber unos hombres técnicos que serán los que lleven esa función. Creo que no habrá problema, que se puede hacer perfectamente, pero todo eso en tanto en cuanto tengamos competencias, porque mientras no las tengamos, lo único que se va a poder hacer es planificar.

—¿Qué va a pasar con la tercera provincia, olvidada, que es Teruel?

—¿Pero quién se ha olvidado de Teruel? Teruel es que es una provincia difícil. El 60 por ciento de Teruel me parece que tiene más de 900 ó 1.000 metros

de altura; con eso está dicho casi todo.

—¿Va a tener el presidente coche oficial?

—Yo tengo en este momento un "Ford-Taunus", comprado de segunda mano y que puedo decir lo que me costó. Debe haber un coche de la Diputación General, llevando la bandera de Aragón, que ya está encargada. El coche oficial no me gusta, pero creo que es necesario.

—Si Vd. se sintiese con fuerza para pedirle a la izquierda organizada de Aragón algo, en estos momentos ¿qué le pediría?

—Moderación. Y a la derecha generosidad.

—¿Quiere decir esto que el presidente de la Diputación está por encima del Bien y del Mal?

—Es que creo que hay que hacer una política de equilibrio y la política de equilibrio lleva siempre la política de moderación y la política de comprensión, no te puedes obcecar en política. No se puede ser intransigente en política. Los saltos en política nunca son buenos, conducen al vacío.

—¿Quién le ha enseñado la política?

—No me la ha enseñado nadie. No he tenido maestro en política, he leído mucho, me he pasado la vida estudiando. Tengo 48 años y empecé a estudiar Derecho a los 17.

José Ramón Marcuello  
José Luis Fandos

## cosechadora 953 INTERNATIONAL HARVESTER

cuatro palabras

# International

RENDIMIENTO • TECNICA  
DISEÑO • ASISTENCIA

953  
UN  
NUEVO  
CONCEPTO  
DE  
COSECHADORA



AJURIA, S. A.



BASE ARAGON  
MAQUINARIA AGRICOLA  
EQUIPOS OBRAS PUBLICAS

c/. Albarracín, 14 • ZARAGOZA • Teléfono 39 56 50





# Historia de Aragón

## La Historia, espejo:

### Los precursores del aragonesismo

«¿Se hará algo hoy? ¿Sabrán percatarse los aragoneses de que es éste un instante precioso para robustecer Aragón, robusteciendo la España del porvenir? Probablemente no; pero los aragoneses que luchamos con tenacidad, hace

tantos años, tenemos fe ciega en que triunfaremos, al fin». Así escribe, en 1932, Julio Calvo Alfaro, en un pequeño folleto de gran importancia histórica, titulado, y no por casualidad, «Aragón, Estado».

### Calvo Alfaro y Gaspar Torrente: Vidas paralelas



La lucha aragonesista comienza, en su edad contemporánea, en 1917, en Barcelona, donde la creciente emigración aragonesa vive, con mimética envidia, el desarrollo del catalanismo de su próspera burguesía. Ese año coinciden, como fundadores de una institución que se va a llamar **Unión Aragonesista**, los que seguramente van a ser los dos principales impulsores del movimiento regionalista aragones: Julio Calvo Alfaro, un periodista zaragozano de 21 años, emigrado desde muy joven a Cataluña, y Gaspar Torrente Español, oscense de Villa del Campo, que tiene ya los 29 y una larga y dura experiencia obrera y autodidáctica. Calvo va a triunfar como escritor (artículos en el *Times*, en *La Nación* de Buenos Aires y en la prensa de Madrid, Barcelona y Zaragoza; obras teatrales como *La Fe* o zarzuelas como *Hay fuego en el Rabal*), novelas como *Senda Perdida* o *Norah Natiewitx* que tuvo mucho éxito, y poemas como los del libro *Tierra amada*, naturalmente dedicado a Aragón). Torrente sigue un camino bien distinto: hijo de un sastre ambulante, casi ciego, al que acompaña como lazarrillo por los pueblos de Huesca, cobrando en especie y pasando calamidades, huérfano de madre al año y medio y de padre

a los nueve; y éste muere, dice Castán, en tal miseria que no tienen «ni una tabla que simulara un ataúd, para parar el golpe dramático de la tierra en la fosa». Recogido por un hermano mayor, va a Barcelona donde será desde los 11 años, aprendiz de encuadernador, aprende a leer y escribir y asiste a clases nocturnas. El dibujo será una de sus artes preferidas. Joven militante del catalanismo «pero haciendo constar siempre su filiación aragonesa», de nuevo Castán, (referencia central de ambos biografiados) recuerda: «Cuando Maciá apenas si contaba con media docena de adeptos, era uno de ellos Gaspar Torrente». Autor de un comentadísimo artículo a la muerte de Prat de la Riba, muy activo periodista también, sus miras van menos lejos que el «Times»: escribe, sobre todo, en la prensa regional y comarcal aragonesa. Su firma es frecuente en *«Tierra Baja»* de Alcañiz, *«El Gualdope»* de Caspe, *«La Provincia»* de Teruel, varios periódicos de Barbastro y Graus (además de *«El Ribagorzano»* costista y *«Patria Nueva»* fundará allí en 1931 *«El Ideal de Aragón»*), hasta siete títulos de Huesca (*«La Tierra»*, *«Tierra Aragonesa»*, etc.) y los más aragonesistas de Zaragoza (*«Aragón»*, *«La Voz de Aragón»*, etc.).

«Tiene que salir de los pueblos...»

Torrente y Calvo, el madero obrero que evoca la miseria de su pueblo y el apuesto escritor liberal de contactos internacionales (traductor para Labor, de libros de teoría política como *«Liberalismo»* de L.T. Hobhouse, *«El Parlamento»*, de Ibert, o *«La riqueza de las naciones»* de Adam Smith: todo un programa político-económico...), van a ser inseparables compañeros en la fundación y promoción de toda una larga serie de instituciones aragonesistas, además de la citada de 1917. Como importantísimo órgano de expresión de la colonia catalana y de conexión con los lares, fundarán *«El Ebro»* en 1919, excelente periódico de larga vida hasta que, la guerra, corta su trayectoria en 1936 (sobre este lema, ver el artículo de J.C. MAINER en *ANDALAN*, número 38-39). Poco después se constituirá *«Juventud Aragonesista»*, animosa entidad filial de la Unión, que convocará un importante

Congreso de Juventudes aragonesistas (al que acuden otros grupos juveniles *«Los Almogávares»*, filial de *«Estado Aragonés»*, *«Renacimiento Aragonés»*, etc.). El Congreso, celebrado en 1922, aprueba unas Bases de régimen autónomo para Aragón, que luego asumirán las entidades a él relacionadas y, por su intermedio, será el embrión del Proyecto de Caspe en mayo de 1936. De tanta organización con apenas matices personalistas a veces —que no es fácil explicar aquí—, Torrente tiene una cosa clara: «Yo he pasado por todos los movimientos aragonesistas, pero afirmo que el movimiento, para triunfar, tiene que salir de los pueblos y no de las capitales».

Torrente, que será también el que inicia y propaga la idea de la bandera de cuatro barras horizontales, es ideológicamente un costista sin más apellidos, y pretende un Estatuto apolítico, no exclusiva ni necesariamente republicano, aunque en Caspe y por Caspe sólo están los partidos, sindicatos y entidades de claro corte republicano. Eso le hará sufrir ataques desde la izquierda, a pesar del enorme prestigio acumulado en su gran campaña del *«Diario Aragón»*, en su íntimo contacto con todos los organizadores, y en su papel clave, decisivo, en Caspe. Un folleto de difícil obtención ahora, *«La crisis del regionalismo en Aragón»*, definiría brevemente toda su trayectoria, por lo demás relatada en el número 81 de *ANDALAN* por quien esto firma, en torno al Estatuto de Caspe. De su ideario populista podríamos evocar ahora un texto poco conocido, del *«Diario de Aragón»* (13 de mayo de 1936):

«Aragón tiene Hombres y tiene Pueblo. Pero hasta ahora han estado divorciados unos y otros. Esta ha sido la causa de nuestra decadencia como Pueblo y como Nación. Los hombres de Aragón, salvo Costa y pocos más, no han hablado nunca al Pueblo ni de cara a él. Han trabajado y han hablado de espaldas al Pueblo, de espaldas a la realidad aragonesa, labor de zapa, de engaño. Escondiendo la realidad de los hechos y ocultando lo que no debieron ocultar: la verdad. La Economía no la han defendido desde el punto de vista de ventaja del pueblo, sino con fines particulares, y más aún en defensa de los grandes Monopolios, de las grandes riquezas particulares. La cultura también ha tenido mucho que desear en Aragón, nadie

se ha preocupado de educar al Pueblo, han preferido mantenerlo en un estado de postración, de sumisión para que no viera las cosas con la claridad que debería verse todo.»

Hacia un  
«Estado Aragonés»

Aunque un estudio en profundidad nos revelaría matices diferenciadores más que suficientes, lo cierto es que la influencia catalana es decisiva en ambos, así como el alcance de su «nacionalismo». Calvo Alfaro, que publica en los últimos años veinte y primeros treinta su *«Doctrina regionalista de Aragón»* y un primer fascículo del libro incompleto *«Aragón, Estado»* (1927), así como *«Pasión y muerte de Aragón»* (visión de una gran injusticia histórica), resume sus ideas federalistas (más federalistas que republicanas, es cierto) en la conferencia citada arriba, de 1932. Editada por *«Publicaciones EBRO»*, sin fecha pero seguramente en 1933, su ideología es tajante, afirmando de entrada: «Aragón es una región y fue una nacionalidad. Y podemos añadir que Aragón debe ser un Estado». Reconoce lo arduo de la tarea, desde la nada casi: «Porque Aragón no existe hoy. Lo que hay son tres provincias... dormidas, hostiles las unas a las otras». A lo sumo adivina, como en la Polonia desgajada, «el alma de un pueblo disperso». Por eso urge ese **renacimiento**, al que apela con frecuencia, con idéntico sabor al *«risorgimento»* italiano o a la más próxima *«Renaixença»*. Firmemente convencido de que «el federalismo es la política del provenir», propicia a la República federal y en rango de Estado para Aragón, llamado a esa tarea a tres sectores fundamentales: los hombres de letras y sobre todo los historiadores; los técnicos (de los que pone ejemplo en la flamante Confederación del Ebro), y los políticos. Acusa a estos de desapego: «Sus escasos hombres públicos, más que actuar en aragones, se han incorporado a los grandes partidos nacionales, abandonando toda obra seria de reconstrucción interior, para pensar en las posibilidades de medrar personalmente, aunque agonice la tierra que les vio nacer. La nueva generación aragonesa ha de hacer frente a tales deserciones políticas. Existen dos caminos para conseguirlo: crear un partido político netamente aragones, que sería lo más eficaz;



si esto es inmediatamente imposible, aragonesizar los partidos actualmente existentes...». Y, concluye, «cuando nazca una generación íntegramente aragonesa, sabrá cuál ha de ser su papel».

Aunque el historiador se resiste a los ciclos inexorables, y estaba lejos, al comenzar esta breve evocación, de esbozar conexiones y semejanzas con el presente, no resiste a copiar, finalmente, dos ideas especialmente estimulantes:

«A España se la puede sentir e interpretar de muchas maneras, y es injusta la actitud de aquellos que creen que sólo se puede sentir a España, como nación unitaria, y que el que no lo hace así, la traiciona.»

«Deberíamos abordar inmediatamente una modalidad de Estatuto Aragonés, que no había de ser, hoy, como los otros, sino en consonancia con lo que Aragón puede hoy desarrollar, siendo su mejor instrumento las Diputaciones autónomas; no buscando un estado pasional favorable, que no existe actualmente en nuestra tierra, porque no siente nada, sino poniéndose de acuerdo los distintos partidos políticos, que es lo menos que pueden hacer, para recordar que radican en tierra aragonesa...»

Escrito a cinco días del San Jorge de 1978, primer día de Aragón.

Eloy Fernández Clemente

**CASA  
EMILIO**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5  
Teléfono 22 81 45

  
**HESPERIA  
LIBRERÍA**

PLAZA JOSE ANTONIO, 10  
ZARAGOZA



## Bibliografía aragonesa

### La pintura románica en Aragón

#### Un libro casi secreto



El próximo día 21 podría presentarse, si llegan a tiempo suficientes ejemplares, el libro «La pintura románica en Aragón», que es quizá la edición más lujosa y cara de cuantas se han hecho hasta ahora en nuestra región. Va a salir a la venta al precio de 6.000 pesetas el ejemplar.

«La pintura románica en Aragón» ha sido editado por Pórtico, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de la Inmaculada y la Fundación General Mediterránea, que han invertido unos doce millones de pesetas.

La historia de este libro ha sido de lo más accidentada. Sus autores, Gonzalo Borrás y Manuel García Guatas, entregaron el original a finales de agosto de 1976 —junto con las fotografías, de las que fue autor

Mínguez— pero ha tardado 19 meses en salir a la luz. Inicialmente el prólogo lo escribió el senador Ramón Sáinz de Varranda, que entonces era consejero de la Caja y había impulsado la edición. Sin embargo, el prólogo definitivo va a ir firmado por los presidentes de la Caja y de la Fundación General Mediterránea.

Hace más de un mes que llegaron a Zaragoza los primeros ejemplares del libro, que tuvieron una difusión limitadísima y han sido guardados en el mayor de los secretos por la dirección de la Caja, muy preocupada en las últimas semanas por hacer una presentación «por todo lo alto», que ahora se vería favorecida por su proximidad a los actos del «día de Aragón».

trarse este primer cuaderno editado por el Centro de Estudios Borjanos, y que ojalá tenga imitaciones y continuación propia. Porque preocupa mucho que las iniciativas cuajen en toda la población, que sean resultado de un clima conseguido y no de un voluntarismo o una gran dedicación de unas pocas, meritorias personas.

Este Cuaderno, de 70 páginas, bien impreso y con abundantes gráficos contiene tres trabajos sobre la interesante arqueología de la comarca borjana, de Isidro Aguilera, I. Rojo y Juan A. Bona. Un artículo sobre el castillo de Trasmuz, tan evocador de las leyendas becquerianas, que precisamente acaba de ser comprado por una empresa privada y para cuya restauración se dan orientaciones profesionales, por José L. Corral. El apartado geográfico resume una tesina de Josefina Aguilera sobre la comarca. A nuestro juicio, y dado el interés y alta calificación del trabajo, acaso hubiera sido mejor publicar una parte, más extensa, y continuar las entregas en nuevas ediciones.

Un apartado interesantísimo es el de prensa, en que Manuel Jiménez Aperte resume lo que es posible saber hoy de la otrora boyante prensa borjana, con base en la hemeroteca que pacientemente se reconstruye, con donaciones y fotocopias de colecciones privadas, en el Centro. El volumen se cierra con unas poesías —muy flojas, sinceramente— de Sebastián M. Sánchez Cano. Se indica que este joven es quizá el más representativo de un esperanzado «Taller de Poesías». Pues, a trabajar duro, majos, que poesía no es sólo rima.

Nuestra felicitación y apoyo —sobre todo por el esfuerzo notorio— al Centro de Estudios Borjanos, que, además, organiza numerosas charlas y ciclos, apoya el taller de escultura y cerámica de Javier de Pedro, tan interesante, y lucha apasionadamente por la Comarca.

### TORRES, Estanislau: La bossa de Bielsa. Destino. Barcelona, 1977.

Estanislau Torres, uno de los más premiados narradores catalanes, hace en esta obra historia, pero con la maestría de su prosa, la historia del fabuloso episodio de «la bolsa de Bielsa» en 1938 cobra una fuerza especial. Ya escribió antes sobre la guerra —«La batalla de l'Ebre»— y sobre esta tierra —«El Pirineu»—. Ahora lo hace en detallado reportaje, sobre aquella mítica División 23 que mandaba el teniente Coronel Beltrán («El Esquinazao», a quien ANDALÁN dedicó hace poco un denso trabajo de J.R. Marcuello). Atráidos, subyugados por el tema, hemos podido avanzar en nuestra aún inexperta lectura del catalán. ¿Cuándo en castellano un libro tan importante? E.F.C.



### Cuadernos de estudios borjanos. I. Enero de 1978.

Hace muchos años que vamos diciendo que no será posible una historia, una cultura aragonesa plena, hasta que no se vitalicen al máximo las comarcas, hasta que la historia y la cultura locales no den un salto gigantesco desde el chauvinismo acrílico al rigor científico. Por eso sorprende muy agradablemente encon-

## Plástica

### Pilar Perdices en Galería Atenas

Con Pilar Perdices inicia Galería Atenas una nueva andadura, andadura que deseo profundamente la vuelva a llevar a la cabecera de las Salas de Exposiciones de Zaragoza en cuanto a interés se refiere.

Una ligera mirada retrospectiva a la historia de las corrientes artísticas más inmediatas nos llevará indefectiblemente a la conclusión de que el Arte se mueve por ciclo y que a un «ismo» o corriente le sucede, por compensación, agotamiento o astío, la opuesta en cuanto a planteamientos plásticos. En todos los casos las consideraciones pertinentes son revisables y así podría cuestionarse, por ejemplo, líneas tan al día como el Realismo Español considerándolo como Vanguardia o como Post-Academismo. El caso es que tras la asimilación total de este movimiento y la del Realismo Crítico nadie puede negar un «aggiornamento» de las corrientes informales y gestuales como trabajos más ácidos y más corrosivos dentro de una supuesta militancia revolucionaria de la pintura. Las Pinturas de Pilar Perdices entrarían de lleno en este último capítulo.

El trabajo de Pilar Perdices supone la retoma de una actitud, de una postura inagotada e inagotable de entender la Pintura; la continuación de una línea iniciada por el anónimo pintor de Altamira. El gesto como elemento inmediato, primigenio de expresión (esto si que es un alfabeto). Y no se crean que esta práctica es una pera en dulce. El nivel de asimilación del medio consumidor para este tipo de obras se mide con corta lista de nombres, corta por que el burgués, generalmente, tiene mala memoria y porque sigue valorando la pintura en horas de trabajo. Sí, de acuerdo, la Perdices tendría casi que pagar por pasárselo de puta madre pintando. Ya sé que tiene una gran importancia el aspecto lúdico de esta obra, pero... ¿y la Pilar Perdices de verdad, sin caparazones, no vale nada? ¿Cuánto paga Vd. por ver a la Cantudo en pelotas y sólo le ofrecen el envoltorio exterior?

### Pascual Blanco en Torre Nueva

Que Pascual Blanco es uno de los pintores más conocidos de nuestra ciudad nadie lo pone en duda. Que figura en uno de los primeros lugares de la nómina local espectante de que, por riguroso turno, le sea concedido el espaldarazo definitivo, el reconocimiento total como «figura» eximia de la pintura aragonesa es algo que

hasta yo lo veo venir, porque, permítanme la ligereza al preguntarle, ¿conocen Vds. algún artista local sobre el que una legión de críticos y no críticos viertan incienso en un catálogo de presentación cual si de competencia sobre quien dice más y mejor del pintor se tratase? no.

Ni que decir tiene que cumulo con lo que mi viejo amigo Lasala dice, o quiere decir, en la presentación (el mismo me confesó que admiraba la constancia profesional de Blanco y su honestidad plástica, pero que no se enteraba por donde iban los tiros posiblemente por que su opción crítica estaba demasiado sujeta a «modelos», a pautas reconocibles) y es una pena por que ni mi amigo ni yo hemos podido enterarnos de lo que Pascual Blanco pretende decirnos con los cuadros colgados en la Sala Torre Nueva precisamente porque de ellos cabría entresacar varias lecturas pero todas ellas a medias.



Aunque a mí personalmente no me interesa el mundo literario en la pintura debo admitir que no creo en una lectura de ese tipo para la obra reciente de Pascual, a pesar de la etapa anterior de «figuración social» conocida del pintor, y sin embargo, parece que se sugieren aproximaciones parejas en cuadros como «Huída de Tarzán después de asesinar a su amiga Jane disfrazada de clochard» (el título es mío, pero creo que ayudará a identificar) y en general, aunque más incompletas, en el resto de los originales; puede que se trate solamente de una manera de ver la obra de Blanco condicionada precisamente por la etapa anterior a la que hacía referencia. Por otra parte la otra propuesta posible de Pascual, referida únicamente al ámbito «pictórico», y que, aún dentro de la figuración puede apreciarse por ejemplo en el perro rojo y en la ruptura de las figuras (aunque no estoy de acuerdo con el procedimiento técnico) resulta invalidada por el exceso de elementos dibujísticos que hermetizan el discurso del trabajo.

En cualquier caso quiero contemplar la obra reciente de Pascual Blanco como fruto de una etapa de cambio dentro de su trayectoria plástica, como una crisis motivada por la reconsideración del artista sobre su propio trabajo y su «cualidad». Lo mejor, lo más interesante, vendrá a continuación si la persistencia, la dedicación y la profesionalidad no le faltan, y todos sabemos que, precisamente de eso, anda sobrado Pascual.

Royo Morer



## Andalán y las 8 artes liberales

## Cine

Multicines  
Buñuel 4

Después de sortear todo un laberinto de dificultades constituidas tanto por trabas administrativas como por el temor de los vecinos a una supuesta invasión de pornografía —¿Por qué ese miedo al porno, habiendo tantas actividades “pornográficas” que lo son, aunque así no sean consideradas?—, temor al que no era ajeno el hecho de que en la misma calle Francisco de Vitoria more el Sr. Putizza Matich, Miguel Ibarrón y Pere Fagés han conseguido abrir al público zaragozano los Multicines Buñuel 4, destinados a “quien ama la vida ama el cine/quien ama el cine ama la vida”. Enhorabuena.

El hecho es importante para Zaragoza no sólo porque signifique la apertura de cuatro salas de exhibición, sino porque es propósito de la dirección organizar la programación como una cuestión de política cultural cinematográfica. Así, hay prevista la posibilidad de sesiones matinales con precios para estudiantes y ancianos. Asimismo la organización de sesiones especiales para niños, no exactamente con películas de Walt Disney. También está previsto el dedicar una de las salas a ciclos de películas; ya está anunciado un próximo "ciclo Bogart" y se quiere dedicar una especial atención a los films de autores aragoneses que posean un mínimo de interés. En resumen, los zaragozanos podremos ver películas que hasta ahora era casi imposible hacerlo de no desplazarse a Madrid o Barcelona.

Hay que tener en cuenta que la empresa de los Multicines no sólo es exhibidora, sino también distribuidora.

Esto es especialmente importante no sólo para Zaragoza sino para todo Aragón, pues la empresa está abierta a las propuestas que puedan surgir de grupos culturales de los pueblos y comarcas, tanto de Zaragoza como de Huesca y de Teruel "puestos en pie".

Otro punto, muy importante, es el que la empresa haya ofrecido al Ministerio de Cultura una de sus salas como local para Filmoteca, en todas las poblaciones en que dispone de ellas. Este destino de una de las salas a Filmoteca, vendría acompañado, en lo que fuera posible, de algunos de los servicios que en otro lugar detallamos como necesarios para el eficaz funcionamiento de una Filmoteca. Multicines Buñuel 4, enhorabuena.

Enrique Carbó

## Música

## Semana de Música Viva

Cuando este ANDALAN esté en la calle, ya se habrá cubierto un cincuenta por ciento de la programación que el **Sindicato Musical de Zaragoza** ha preparado con el título de **Semana de Música Viva**. Se habrá llegado a casi todos los barrios de Zaragoza; se habrá recorrido, con pasacalles, parte del centro de la ciudad; habrán actuado la Coral Zaragoza, el Quinteto de Viento Ciudad de Zaragoza, la Banda de Música de la Diputación, Salduba, Barbacoa, Zambra, Borboleta, Fausto Español y Sarakosta, Alazán, Vaneña, Fernando Brosed, Página 6, Harlem, Sergio Ros, Pedro Botero, Micky Mouse, Puturrú de Fua, Chicotén, La Bullonera, Chisca, Boira, Manuel Rodríguez, Daniel Pequerul, Juan Lorenzo Mendoza, Paco Medina, Javier Inglés, Joaquín Carbonell, Tomás Bosque, Labordeta... Faltan todavía las actuaciones de Luis Suelves y la Orquesta de Cámara Ciudad de Zaragoza y dos grandes recitales conjuntos en la sala «San Jorge»; en el primero, programado para el jueves 20, colaboran profesionales del Sindicato Musical de Madrid y Sindicato Musical de Barcelona (Nuria Feliu, Quintín Cabrera, Pere Tapia, Albert Montoliu, Pablo Guerrero, Luis Pastor...) en el segundo, para el viernes día 21, actuarán La Bullonera, Fernando Brosed, Chicotén, Tomás Bosque, Joaquín Carbonell, Quinteto de Jazz 5 por 4, el grupo Alazán y la Orquesta del Sindicato Musical de Zaragoza.

Al igual que ocurría antes en Madrid y Barcelona, los músicos de Zaragoza están intentando reivindicar lo más importante en su profesión: el contacto directo con un público al que la música se le suele dar generalmente enlatada. A partir de esta campaña, poco a poco, estos mismos profesionales tendrán que ir colocando sobre el tapete el resto de sus reivindicaciones (que no son pocas): dentro de los músicos se da el índice más alto de paro en este país, sigue sin existir una coherente política musical, la situación de los conservatorios es lamentable, todavía está sin estructurar la



educación musical, etc. etc. La próxima semana intentaremos acercar a estas mismas páginas de ANDALAN a un buen número de profesionales para que, sector por sector, pueda analizarse toda su problemática.

## Tres preguntas a Claudina y Alberto Gambino

El pasado martes, con la actuación de Joaquín Carbonell y Boira en Huesca, llegaban a su tercera etapa los **Festivales Andalán**. El día seis actuaron en Teruel La Bullonera y Tomás Bosque. El día catorce, en los bajos del Mercado Central de Zaragoza, Labordeta, Claudina y Alberto Gambino y Chicotén. Y como con las gentes de acá existen continuas oportunidades de dialogar (en próximos números irán apareciendo entrevistas con Tomás Bosque y Joaquín Carbonell para comentar sus recientes grabaciones), quisimos que fueran los argentinos quienes nos hicieran la radiografía de una actualidad cuyos aspectos generales fueron anunciándose en las presentaciones del recital de Zaragoza: Alberto Gambino está ya preparando los arreglos de las nuevas canciones de J. A. Labordeta, «Llamas» es el título del nuevo LP de Claudina y Alberto que verá la luz dentro de unos veinte días, el debut de Chicotén en Zaragoza... Al contrario de lo que sucede en el escenario, en las entrevistas es Alberto quien lleva la voz cantante...

Este año trabajaré muy poco en la faceta de arreglista ya que Claudina y yo estamos metidos de lleno en una grabación cuya coordinación nos llevará mucho tiempo. El de José Antonio, por muchos motivos, está dentro de las producciones en que voy a colaborar. He escuchado las canciones y, de verdad, hay que descubrirse. Si Labordeta ha sido un caso insolito en la historia de la música popular, con el nuevo material va a dejar sentadas unas bases que deberán tenerse en cuenta para el futuro andamiaje de esa misma canción popular... Para un arreglista, la primera impresión cuenta mucho; me ha impactado el trabajo concienzudo de José Antonio en las nuevas canciones y, según voy trabajando en ellas, se advierte una evolución literaria y musical ante la que todos deberemos pararnos a reflexionar.



Claudina y Alberto Gambino, como dúo, tienen ya cinco LPs en el mercado. Su visión de la canción popular ha estado en constante ebullición. Sus dos últimos recitales por Aragón han puesto al público en pie sin que, en ningún momento, se pueda aludir a notas demagógicas, todo lo contrario: una vez más se patentiza que el futuro de la canción popular depende de la imaginación con que se aborde el material, su tratamiento. Canciones como «Guabina» o «Mujer» tienen mucho de ejemplo y ruptura...

El disco estará listo tras concretar el título (definitivamente será «Llamas» y la portada (que hemos encargado al Colectivo Plástico de Zaragoza). Presenta bastantes variantes con respecto a anteriores lanzamientos. Lo que más nos gustaría que nos dijeran es que no nos hemos estancado, que tras cinco discos el dúo es algo más que dos voces: trabajo de musicalización, de adaptación, selección, visión literaria... Mucho de lo que aquí se ha cantado estará en el interior. Y para postre algo anecdótico: con el LP se podrá conseguir un single en el que incluimos aquel «Gorila» de Brassens que la censura se encargó de que no fuera en el monográfico de hace dos años.

Y teníamos curiosidad por conocer la opinión de Alberto Gambino respecto a «Chicotén». La audición de las pruebas del disco y del «en directo» eran suficiente base para un juicio de urgencia...

Ante todo y sobre todo, me gustaría aclarar que Chicotén es un fenómeno que no puede

desligarse de otros procesos culturales y musicales (ANDALAN incluido), que es un paso más en la reestructuración musical de una región que en pocos años ha visto nacer una canción con base firme, la recuperación de tradición musicológica y, ahora, la evolución de un folclore.

En el tinglado de Chicotén se barajan muchos signos positivos: las posibilidades de investigación, de evolución instrumental (de las que se beneficiará, incluso, la canción), de conjuntar a gentes dispersas, de asentar bases en unos momentos de crisis musical en todo el mundo... El disco me parece una buena producción, fresca y sin manipulación. Chicotén, junto con el grupo andaluz «Veneno», son las dos aportaciones más importantes que se han dado en España últimamente de cara a la música viva y con raíces.

Alguien podrá decir que Chicotén están algo verdes sobre el escenario. Yo a esas mismas personas les recuerdo que Alan Styvell, o Chiftains, llevan más de diez años de trabajo a sus espaldas; que empastar instrumentos como bandurria, laúd, dulzaina, etc. requiere una técnica que no se aprende en conservatorios y una forma de expresión que sólo puede dar el tiempo. Si tenemos en cuenta el escaso espacio de desarrollo que ha tenido hasta ahora Chicotén, las dos actuaciones que les he visto (Zaragoza y Calatara) no sólo me parecen positivas, sino óptimas.

Plácido Serrano

**andakán** necesita mil suscriptores más

PRECIOS DE LA SUSCRIPCION	
ANUAL	
España (Corno ordinato)	1.200 Ptas.
Canarias (Corno síno)	1.600 Ptas.
Europa, Argelia, Marruecos, Túnez, USA y Puerto Rico (Corno síno)	1.600 Ptas.
Resto del mundo (Corno síno)	2.300 Ptas.
SEMESTRAL   La mitad que los precios anuales.	

Don(a) .....  
 Profesión .....  
 Domicilio .....  
 Población ..... Dto. postal .....  
 Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés **ANDALAN** por un año ☐,  
por un semestre ☐, prorrogable mientras no avise en contrario.

- ☐ Domicilien el cobro en el banco.
- ☐ Envío el importe (cheque ☐, giro p. ☐, transferencia ☐)
- ☐ Pagaré contra reembolso.

.....a.....de.....de 197.....

(Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)



## Universidad de Zaragoza Ni para pipas

La Universidad de Zaragoza tiene en la actualidad un total de 24.646 alumnos y sigue creciendo. Sin embargo, cada día está más desatendida por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), habiendo descendido al 12 lugar en la lista de preferencias en la concesión de subvenciones, como si éste fuera el "premio" a ser una de las Universidades que mayor tanto por ciento de su presupuesto invierte en las actividades directamente docentes.



El mayor problema que tiene la Universidad de Zaragoza es conseguir unos presupuestos que se acerquen lo más posible a sus gastos reales. Un ejemplo: en 1978 el presupuesto oficial aprobado para gastos de "limpieza, calefacción, alumbrado y otros gastos de inmueble" es de 16.030.000 ptas., en la sección de "Rectorado y servicios generales de la Universidad", pero sólo en el capítulo de limpieza hay ya gastadas por lo menos 17.517.692 ptas.

Ello se debe a varias razones. Primeramente, los presupuestos para el año siguiente deben elaborarse durante los meses de abril o mayo, con lo que es muy difícil prever cuál será el incremento necesario de acuerdo con la tasa de inflación que se haya producido, teniendo en cuenta que este presupuesto se empezará a gastar en enero del año siguiente; por otra parte, es el Ministerio quien decide qué tanto por ciento de incremento se va a conceder, de acuerdo con el presupuesto aprobado en el año anterior. Para este año, la tasa de incremento aprobada fue del 15 por ciento mientras que ya en los Pactos de la Moncloa se prevee que la inflación genera-

da será de un 18 al 22 por ciento. Se producen así enormes desfases entre el presupuesto oficial aprobado y el presupuesto real. En el presupuesto oficial aprobado para 1978 constan 603.000.000 de ptas., mientras ya el gasto real de 1977 alcanzó los 752.000.000. Hay que tener en cuenta que el año pasado se consiguieron 80 millones del Fondo de Acción Conjuntural para combatir el paro y activar la industria nacional. En cambio del fondo aprobado en Cortes para este año han quedado expresamente excluidas las Universidades, las Escuelas de Formación Profesional y Educación especial.

Para este año está prevista la construcción de los nuevos pabellones de Geología, Aula de Medicina, de Matemáticas, así como el que albergará a las Secciones de Filología y la nueva Biblioteca General, en la Facultad de Filosofía y Letras. Según don Guillermo Romeo Aznar, Gerente de la Universidad de Zaragoza, harían falta ahora mismo un mínimo de 50 ó 60 millones de pesetas sólo para nivelar el estado actual del presupuesto. En caso de que no se consigan será muy difícil llegar hasta el mes de junio.

Si no, no se explica, el que siendo Zaragoza, después de Salamanca y Santander, la Universidad que mayor tanto por ciento de su presupuesto gasta en actividades dirigidas a la docencia (un 31,5), hayamos descendido en el orden de preferencia de subvenciones del MEC desde el 9 lugar que ocupábamos el curso 1976-77, con un total de 224.974.000 en subvenciones hasta el puesto núm. 12 (con 516.404.000) que ocupamos en la actualidad. Otra de las falacias que se monta el MEC y que le permite una cierta fachada y un fácil triunfalismo, consiste en las becas del Patronato de Igualdad de Oportunidades (PIO). En la Universidad de Zaragoza pasan del 46 por ciento los alumnos que tienen becas concedidas, de las que casi el 34 por ciento son becas en régimen de exención total. Resulta que estas becas se piden a Madrid y las concede Madrid, pero su financiación corresponde a la propia Universidad de Zaragoza, a través de los fondos procedentes de las tasas de matrícula, con lo que se produce cada año una sangría de 100.000.000 de ptas. en números redondos.

Sólo si la propia Universidad de Zaragoza elaborase sus presupuestos en base a sus necesidades reales y a sus gastos reales, y a una estimación real de la tasa de inflación, se podría superar el crónico desfase existente entre los presupuestos oficiales, prácticamente impuestos por el Ministerio de Hacienda y los gastos reales. Pueden jugar un buen papel los contenidos de esa preautonomía aragonesa recién otorgada. Pero aquí habrá que saber si una burguesía tan pacata y tan poco emprendedora como la aragonesa se decidirá a aportar la financiación necesaria para el buen funcionamiento de su Universidad. Con Cataluña y Euzkadi no hay problemas; son lo suficientemente listos como para prever sus necesidades futuras y los cambios necesarios.

Enrique Carbó

## L'Observatore romaredano Los últimos serán los primeros



Pues sí señor, en esto del fútbol y para triunfar, no hay nada como un buen fracaso en el momento oportuno. Quiero decir que si el Zaragoza no hubiera tenido la precaución de descender la pasada temporada, los aficionados en vez de estar saboreando ahora las mieles anticipadas de la ascensión y tal vez del liderato, tendrían que tragarse las hieles del descenso. Oseasé que paradójicamente los que proclaman: ¡Ya estamos en Primera! (precisamente porque están en Segunda, veríanse ya en Segunda (si estuvieran en Primera).

El caso es que si se confirma la profecía a corto plazo de los optimistas y se logra el anhelado ascenso, la afición futbolera zaragozana va a gozar de una satisfacción a la que no ha tenido acceso en muchos años. Por otra parte este funesto-glorioso viaje con retorno ha de tener una muy favorable repercusión en las tan depauperadas arcas del Club, porque la subida de categoría deportiva viene a justificar la prudente subida de cuotas en un 50 % (sin que surjan problemas con el Pacto de la Moncloa, y sin que sea preciso entrar en una enojosa discusión sobre si el fútbol es o no un artículo de primera necesidad en nuestro país). Aunque algunos de mi pueblo no acaban de comprender por qué causa el descenso de categoría no trajo consigo la correspondiente reducción de las susodichas cuotas y en idéntico porcentaje.

También en el plano de lo espectacular ha sido positiva la experiencia. La verdad es que resulta bastante monótono y aburrido ver año tras año los mismos equipos, y que tiene su aliciente comprobar que los proletarios del Getafe o el Baracaldo son capaces de hacer con una pelota más o menos lo

mismo que los técnicos altamente cualificados importados por los equipos de la Corte o de las capitales preautonómicas habidas y por haber.

Otrosí hemos recibido muy notables beneficios los aficionados en nuestra simultánea condición de las páginas deportivas. Me explicaré: resulta que habiendo sido degradados nuestros ídolos a futboleros de Segunda, los cronistas y críticos de la prensa y radio perdiéronles todo respeto, con lo que los zaraguayos, zaratalanes, zaraforasteros en general, y algún que otro zaragonés fueron públicamente acusados de aburrir al respetable. Total, que los zaradiversos en cuestión decidieron en asamblea democrática declararse en huelga de bocas cerradas, suprimiendo con tan sabio acuerdo esas penosísimas entrevistas de vestuarios, en las que unos ciudadanos jadeantes, sudorosos y en calcetines, habían de responder a unos nada ingeniosos cuestionarios, lo que daba lugar a una literatura insufrible. Claro que el suceso pudiera haber sido aún más positivo si los de la prensa y radio hubieran tomado las justas represalias declarándose a su vez en huelga de bolígrafos y micrófonos caídos, librándonos así de esos relatos cronológicos de los diversos acontecimientos ocurridos en cada uno de los noventa minutos que viene a durar un partido.

Pero lo malo en esto del fútbol es que para fracasar no hay nada como un triunfo en el momento inoportuno. Quiero decir que ahora cualquiera nos quita la costumbre de ganarle a casi todo cristo. Y mucho me temo que en la próxima temporada haya que darle la vuelta al titular y los primeros sean los últimos.

Tribuno Encubierto

**EL CENTINELA**  
día y noche, a su servicio  
296157

MUEBLE CASTELLANO  
Apartamentos, Chalets,  
Restaurantes

BAZAR  
DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 . Tel. 22 14 54  
ZARAGOZA

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)  
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear  
en destino

Hoja de pedido de Librería

**andalán**

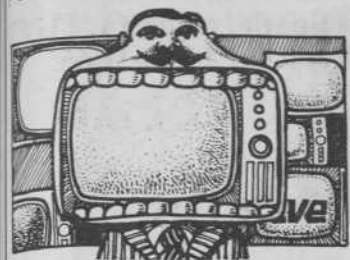
Apartado núm. 25 F.D.

**ZARAGOZA**

andalán SEMANAL, SUSCRIBASE



# Guía Semanal

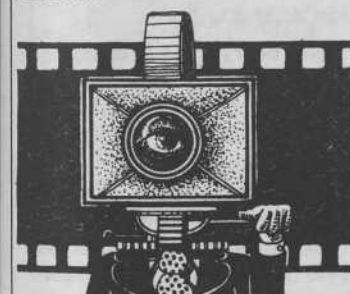


Si todavía le queda tiempo, en esta intrépida recitalística, autonomística, musicalística, vivística y solidarística y por supuesto andalánística. Pues se puede marcar usted una de Televisonística, pero menos.

Por ejemplo, el jueves 13, en "sesión de noche", 22,05, "La rosa tatuada" de Hal B. Wallis, basada en una comedia de Tennessee Williams, película que la valió un Oscar a Anna Magnani y otro a James Wong Howe, por la fotografía. Una verdadera antigüedad.

El viernes, 14 de abril (entrañable día) "Pop-Grama" nos regalará el oído y la vista, a las 20,55 en UHF, con un recital de "La Nova Trova Cubana".

Y como el rollo va de Oscars prehistóricos, el sábado día 15, en "primera sesión" "El sueño del Gran National", con Oscar para la mejor actriz para Anne Revere y al mejor montaje obra de Robert J. Kern. Y en el espacio "sábado cine" llegamos a la apoteosis con siete Oscars para la película "Los mejores años de nuestra vida" de William Wyler. Y sin embargo en el cincuentenario del rollo de los Oscars, o sea 1978, a Buñuel, con su "Oscuro Objeto de deseo" cero pelotero. ¡si sabrán de cine estos americanos de...!



En Arte y Ensayo, Zaragoza ha estrenado entre silencios gubernativos y extrañas inauguraciones los multicines "Buñuel-4". La programación actual, es de tres orejas y vuelta al ruedo: sala 1: "Simón en el desierto" y "La edad de oro" de Luis Buñuel. Sala 2: "La encajera" de Claude Goretta. Sala 3: "La Comilona" de

Ferreri. Y sala 4: "La insurrección de la burguesía" (primera parte de "La batalla de Chile") de Patricio Guzmán. Con semejante elenco de "pelis" a los zaralónianos se nos van a fundir los fusibles de la emoción.

En el rollo comercial, varios estrenos importantes. La superoscureada "Julia" (c. Palafox, Zaragoza) con Jane Fonda y Vanessa Redgrave. "Z" (c. Mola, Zaragoza) de Costa Gavras (también con dos oscar al mejor guión y a la mejor película extranjera). Y la reposición de "Annie Hall" (c. Actualidades, Zaragoza) de Woody Allen y con Diane Keaton, que es la peli más premiada junto con "Julia" en los Oscar de este año.



A. Makarenko. "La educación infantil" (prólogo de Marta Mata). Nuestra Cultura. 123 pág., 150 ptas.

Libro sencillo sobre la educación infantil. Se trata de un compendio de pedagogía en el sentido más profundo del término: Ciencia de la Educación. Makarenko plantea esta premisa: la célula familiar tiene entidad, pero se resiente actualmente de una gran crisis, porque, como todo grupo humano, no tiene sentido humano si no es asumiendo su papel en la sociedad; sólo en este caso el rol educativo de la familia podrá ser cumplido positivamente.

"SIM, 1". Antología de la historieta sadomasoquista. Selección y presentación: Luis Vigil. Ed. Producciones editoriales. 169 pág., 300 ptas.

Dentro del rollo del "comix", ésta es una descalabrante muestra de las locuras del americano John Willie, creador del personaje masoquista de la buenorra Gwendoline, quien desfila siempre por historietas inacabadas (por el propio autor), viéndoselas con otra buenorra "mala" y otra buenorra que ya es supermala. En algunos momentos la cosa adquiere tintes políticos. Pero en general este volumen está más indicado para aquellos que deseen gozar

del pacer comic-sexual en solitario —¿vale tío?—.

Tina Tomasi. "Ideología libertaria y Educación". Campo Abierto. 237 pág., 300 ptas.

Y... va otra de educación. Pocos libros han llegado a nuestras manos que traten las concepciones educativas del movimiento libertario en forma tan completa como este trabajo de la profesora Tina Tomasi. El asunto rastrea desde los antecedentes de Godwin, Owen y los "utópicos", pasando por las grandes figuras (Proudhon, Bakunin) hasta llegar a las experiencias de primeros de siglo. Se recogen los grandes nombres del pensamiento educativo libertario.



\* Los de La Ribera tardan ya en presentar su último montaje, el "Marta, Marta" de Sara Lidman, en Aragón. Todavía esta semana andarán por Murcia y Andalucía —ya lo han puesto en Navarra, Alava y otros aledaños— y es probable que a la vuelta de su gira sureña se lancen por pueblos y ciudades del preautonómico Aragón.

\* El grupo La Picota va a presentar a las 10,30 de la noche del viernes día 21 la obra "El señor Galíndez" en el Colegio Mayor Cerbuna, que en los días 22 y 23 sigue sus sesiones de cine-club el "Diario de Adele H" de Truffaut.



\* Mucho ojo y más oído esta semana al inmenso programa que se está desarrollando en toda Zaragoza con el título de "Semana de la Música Viva". En otra página de este mismo ANDALAN ofrecemos más información. Los programas, barrio por barrio, están engalanando estos días las paredes de la ciudad. No perderselos, que la ocasión la pintan calva.

\* Labordeta, este próximo fin de semana, se va para Asturias patria querida para cantar en Oviedo (el 21, en el salón de las Dominicas, mira por dónde), Gijón (el 22, en el teatro de la fastuosa universidad laboral), en Mieres (a mediodía del domingo 23 en el Teatro Capitol) y Avilés (a las 6 de la tarde del mismo domingo, en la Pista de Exposiciones). En los dos últimos recitales, actuará también Boira).

\* Los del Chicotén, con el disco todavía caliente y tras su exitosa presentación en los bajos del Mercado de la mano de ANDALAN —que lo agradece cantidad— va a actuar el domingo 23 en Tauste, al ire libre si el tiempo no lo impide, que la autoridad ya ha dicho que sí.



## Bardena del Caudillo

Este es uno de los muchos pueblos aragoneses sin historia ni pasado. Quizá el más típico de todos y por supuesto —al menos hasta hace tres años— el más representativo por eso de llevar el apellido más imperial del antiguo dictador. No en vano Franco puso la primera piedra del pueblo en un viaje ex-profeso a las Cinco Villas. Alrededor han nacido otros pueblos similares llamados de colonización porque están poblados de colonos: Santa Anastasia, Balareña, etc.

A Bárdena llegaron el ocho de abril de 1958 los primeros jornaleros agrícolas desde Ejea y Calatayud ilusionados con emprender una nueva y fructífera vida: Colonización les entregaba unas 14 Has. y una vivienda que paulatinamente durante varios años les iba a descontar de las cosechas obtenidas. Sin duda alguna los colonos han pagado bien sus tierras y lo que parecía una política agraria en profundidad con visos de autogestión se quedó en un negocio más.

Por todo lo que significa ser un pueblo nuevo, sin historia, sin raíces, sin folklore, sin tradiciones, vale la pena visitar este poblado de colonización en el que —si nunca ha visto ninguno— le sorprenderá su distribución urbanística: todo son a modo de chaletitos con corral en la parte trasera; en la parte central —la plaza de la iglesia— se encuentra el ayuntamiento y el teatro-cine, con butacas y amplia capacidad. Al lado suele estar el bar. La plaza está cubierta de jardines bien cuidados y que dan un especto muy extraño en un pueblo aragonés, tan poco acostumbrados a eso de las flores y tal. Un jardinero se encarga de mante-

ner decente el lugar.

Los 1.200 habitantes que pueblan Bárdenas celebran sus fiestas el día 4 de octubre, San Francisco de Asís. En ellas se organiza un concurso de ranchos en el que la cooperativa pone la carne necesaria y gratuitamente para que pueda comer todo el mundo.

Si Vd. quiere aprovechar un fin de semana para acercarse hasta allí deberá ir primero a Ejea y desde aquí a Bárdena sólo tiene unos 8 km. Una vez en el pueblo le quedan algunas opciones después de recorrer sus calles: o encerrarse en los tres bares o merendar en la Estanca del Bolao. Le aconsejamos lo último. La Estanca, que es un pequeño y primoroso lago se encuentra en la carretera Ejea-Sádaba a unos 2 km. de Bárdenas. En él hay pinares y mesas para merendar con un pequeño Zoo de jabalíes, ciervos y conejos que harán la delicia de su canalla. Si piensa quedarse a pernoctar cuenta en el pueblo con un restaurante propiedad de la C.A.Z.A.R. en el que a veces y como cosa típica hacen migas. Con un poco de suerte quizás pueda presenciar un ensayo del cuadro de jota de los jóvenes del pueblo. Y si el domingo se queda al baile pues bailará ya que todos estos pueblos de colonización cuentan con un buen número de jóvenes agricultores. Aunque los domingos, como ocurre en casi todos los pueblos cercanos a uno más grande como Ejea, todo el mundo emigra a las discotecas, verdadera revolución de nuestro siglo.

**El Viajero Solitario y los Cofrades del Vino en Porrón**

\* Los Boira, de vuelta de Asturias, aparecerán en Sástago el día 25 a las 7 de la tarde y en Binaced a mediodía del 27.

\* Carbonell se va para Cataluña esta semana. En Tarragona, a las diez de la noche, cantará en el Colegio Menor San Jorge.

**URGENTE:** el simposium de la VI Semana Aragonesa, que estaba anunciado para el

próximo 22 de abril en el salón de actos de la Diputación de Zaragoza se retrasa al 6 de mayo. Informaremos, claro.

Coordina:  
Julia López Madrazo.  
Viñetas:  
Victor Lahuerta.



—Necesito encontrar: chabola, tienda de campaña, palacio, cha-teaux, parcela, carramato de gitano, iglú, preferiblemente "te daré calabazas, si no me alquilas un pisito con seis terrazas, ¿no me digas...? O sea una casa de jefe con traje de lino, pero con precio de crisis. Pago al contado pero en "firulios" (divisa extranjera, al cambio: 1 firulio: 200 ptas.) ¡y pierdo dinero! Informes: consultar a cualquier ciudadano. Las fantásticas ofertas, transmitir las al 252372 de Zaragoza, preguntar por el "jefe" Dionisio.

—Quiero ponerme en contacto con coleccionistas de pegatinas de Aragón y del resto del Estado, también me enrollan las fotos, pero de anuncios comerciales y sucedaneos, cero pelotero. Puedo intercambiar bastante material. Ramón Lambán. Millán Astray, 54, 4.º B, Zaragoza-7 ¡Rápido, rápido, rápido!



La Caja Rural Provincial de Zaragoza y la Unión Territorial de Cooperativas del Campo (UTECA) tienen muy avanzado un proyecto por el que las cooperativas agrícolas y ganaderas de la provincia podrían integrar una cooperativa conjunta de fabricación de piensos compuestos. Esta cooperativa de segundo grado está sin constituir, pero la fábrica ya existe.

## «General de Pienso, S. A.» - Caja Rural Un asunto de millones

Gensa se fundó en 1963, con fuerte participación de la familia Palacios Renondo uno de cuyos miembros, Félix Palacios, es director general y presidente del consejo de administración. Participaban también otros miembros de la familia como su hermano José Palacios, propietario del "Hotel Palacios" de Alfaro, que quizás debido a la peculiaridad de contar con una capilla viene a ser a menudo centro de reunión del Opus navarro. Durante años, sin embargo, otras personas compartieron la propiedad de Gensa, hasta que en 1971 la familia Palacios Renondo, inició sus operaciones de compra a los demás accionistas, operaciones que culminarían el año pasado, cuando el hotel de las acciones de Gensa quedó en manos del clan familiar.

### Una fábrica demasiado grande

Con sede social en Zaragoza, Gensa tuvo durante mucho tiempo una sola fábrica de piensos compuestos, situada en la carretera de Valencia, que pronto podría ser desmantelada según algunas informaciones. Recientemente, a la fábrica de Zaragoza y a los servicios complementarios propios del negocio, se añadiría la compra de unas importantes instalaciones avícolas en Alfaro (Logroño).

Pero la gran operación de los últimos años en Gensa ha sido el proyecto y la construcción de una gigantesca factoría de piensos compuestos que ya se levanta en Casetas, a punto de quedar concluida. A pleno ritmo de producción,



podría fabricar entre 18 y 20.000 toneladas mensuales de piensos, cantidad enorme si se considera que la producción actual de toda la provincia ronda las 35.000 toneladas y que una firma como Pygasa no alcanza las 10.000 toneladas cada mes. Especialistas en el tema calculan que la amortización de esta factoría, en el supuesto de pleno rendimiento, cargaría unos 30 céntimos cada kilogramo de pienso fabricado. En la práctica, Gensa debería conseguir el mismo día de la apertura de su fábrica que la mitad de los animales estabulados en la provincia de Zaragoza comieran los fabricados de Casetas. En un momento en que la competencia es muy fuerte. Y tratándose de un producto que debe consumirse, para ser competitivo y rentable, en un radio no superior a los 150 kilómetros, porque de otra manera el transporte incidiría muy negativamente

en el precio a pagar por el ganadero.

Por más que las expectativas de futuro señalen un reforzamiento de la cabaña provincial, el rendimiento de la factoría de Casetas, dada su magnitud, puede resultar problemático si no se cuenta de antemano con muy numerosos ganaderos interesados directamente en adquirir sus piensos precisamente a Gensa. Según fuentes del todo fidedignas, éste sería el origen de un proyecto según el cual las cooperativas de ganaderos de Zaragoza podrían acabar comprando la factoría de Casetas para explotarla a través de una nueva cooperativa que todavía no se ha formado.

Gensa vale  
360 millones

Estos contactos existen. El director de la Caja Rural Provincial, señor Gimeno, se mostró en principio reacio a informar sobre su alcance cuando fue interrogado por este

Se trata de una inmensa factoría situada en Casetas, a punto de echar a andar, capaz de fabricar más de la mitad de la actual producción de toda la provincia de Zaragoza. Esta fábrica tiene ahora un dueño, la sociedad «General de Pienso, S. A.» (GENSA), que antes de terminarla ya desea venderla a los agricultores. ¿A qué precio? He ahí la cuestión.

El valor de la factoría de Casetas, además de ciertos servicios que también se están barajando en el proyecto que estudia la Caja Rural, no sobrepasaría en todo caso el 70 por ciento del valor del patrimonio neto de Gensa, es decir, una cifra real que se sitúa en torno a los 253 millones de pesetas.

«¿480 millones? No»

Los futuros cooperativistas que deseen fabricar sus propios piensos en Casetas tendrían que decidir la compra sobre una valoración sensiblemente cercana a esta cifra. Sin embargo, fuentes bien informadas aseguran que las cifras que se estarían estudiando por parte de la Caja Rural no son exactamente esas. Preguntado el director de la Caja Rural Provincial sobre si es cierto que se estén estudiando precios de hasta 480 millones—en cuyo caso la plusvalía de la venta sería casi del 200 por cien—, el señor Gimeno ha negado tal información, para repetir insistentemente que "todavía no hemos pactado ninguna cantidad porque no hemos entrado en el tema de los números". En algunos medios ganaderos no deja de sorprender que se estén estudiando los estatutos de la cooperativa que compraría la factoría de Gensa, cuando todavía no se ha entrado a hablar de cifras por parte de la entidad que correría con la financiación de la compra.

Las ventajas de la venta para los actuales propietarios de Gensa no terminan ahí. Félix Palacios Renondo participa en la filial española de la empresa multinacional "Nanta", fabricante de correctores vitamínicos minerales y concesionaria de formulaciones de piensos compuestos. Sea de quien sea la fábrica de Casetas en el futuro próximo, los correctores vitamínicos y las fórmulas de fabricación provenirán de la filial española de Nanta. Y hasta podría ocurrir que las instalaciones avícolas de Alfaro, que seguirían en propiedad de Gensa—es decir, de la familia Palacios—suministraran en el futuro los pollitos que luego engordarían las cooperativas de ganaderos participantes en la propiedad de la factoría de Casetas.

Pablo Larrañeta

ARAGON AUTONOMIA



LIBRERIA

Información  
Bibliográfica

Zurita, 8

Teléfono 22 75 92  
ZARAGOZA



**La libertad está  
en tu mano  
VEN CON NOSOTROS  
PSOE**

(Partido Socialista Obrero Español)

Sede: Coso, 157, pral. Tel. 39 30 15  
Casa del Pueblo de Delicias: Alonso de Aragón, 5. Tel. 33 11 99  
Casa del Pueblo de Torrero: Venecia, 24  
Juventudes Socialistas: Coso, 157  
Casa del Pueblo Arrabal  
Valle de Zuriza, 18